

# Mobile Phone T65



**ERICSSON** 

# Краткий справочник пользователя телефона T65

## Чтобы...

использовать мобильный Интернет с помощью клавиши доступа.

сбросить аккумулятор.

произвести экстренный вызов.

войти в *Список выз.*

произвести голосовой набор.

вызвать службу *Голосовой почты*.

вести международный префикс **+**.

выключить звуки телефона.

## В режиме ожидания:

нажмите и удерживайте, чтобы перейти на домашнюю страницу.  
нажмите для использования закладок.

нажмите и удерживайте клавишу **NO** в течение 10 секунд.

наберите международный экстренный номер **112, YES**.

нажмите клавишу **YES**.

нажмите и удерживайте клавишу **YES** или произнесите волшебное слово.

нажмите и удерживайте клавишу **1**.

нажмите и удерживайте клавишу **0**.

нажмите и удерживайте клавишу **C**, выберите *Вкл. беззвучн.*, **YES**.

## Чтобы...

получить доступ к контакту, начинающемуся с определенной буквы.

извлечь определенный номер с SIM-карты.

произвести ускоренный набор.

войти в меню *Выз. контакт*.

просмотреть *Дату, Профиль, Время режима ожидания, Время разговора и Состояние GPRS*.

переключиться на язык *English* или выбор языка *Автомат*.

## Чтобы...

удержать вызов на линии и возобновить его.

выключить микрофон.

## В режиме ожидания:

нажмите и удерживайте соответствующую клавишу **2** – **9**.

нажмите номер ячейки и клавишу **#**.

нажмите цифровую клавишу **1** – **9** и клавишу **YES**.

нажмите и удерживайте клавишу **▶**.

нажмите клавишу громкости.

нажмите **◀ 0000 ▶**.  
нажмите **◀ 8888 ▶**.

## Во время разговора:

нажмите **YES** и еще раз **YES**.

нажмите и удерживайте клавишу **C**. Нажмите еще раз, чтобы включить микрофон.

**Чтобы...**

перемещаться между меню.


перемещаться по спискам.

выбрать меню или параметр.

удалить элемент.

вернуться в режим ожидания.

**В меню:**

нажмите клавиши  .

нажмите клавиши  .

нажмите клавишу **YES**.

нажмите  в списках, **YES**.

нажмите и удерживайте клавишу **NO**.

**Чтобы...**

вести вторую букву клавиши.

вести третью букву клавиши.

переключать заглавные и строчные буквы.


вести цифры.

вести знаки пунктуации.


**Ввод текста с несколькими нажатиями клавиш:**

одновременно нажмите верхнюю клавишу громкости и цифровую клавишу.

одновременно нажмите нижнюю клавишу громкости и цифровую клавишу.

нажмите клавишу , затем букву (также для метода ввода T9).

нажмите и удерживайте цифровые клавиши.

одновременно нажмите нижнюю клавишу громкости и клавишу .

**Чтобы...**

вести символ **@** и другие специальные символы.

вести пробел.

удалить символы.

переключать способы ввода или языки ввода.

вести *p* (паузу).

**Чтобы...**

просмотреть варианты слов.


принять слово и ввести пробел.


вести точку.

вести дополнительные знаки пунктуации.


вести цифры.


**Ввод текста с несколькими нажатиями клавиш:**

одновременно нажмите нижнюю клавишу громкости и клавишу .


нажмите клавишу .

нажмите  (также для метода ввода T9).


нажмите и удерживайте клавишу  (также для метода ввода T9).



при записи кодов или мелодий нажмите и удерживайте клавишу .

**При вводе текста способом T9™**

нажмите клавишу .

нажмите клавишу .

нажмите клавишу .

несколько раз нажимайте клавиши , .

нажмите и удерживайте цифровую клавишу.

# Руководство пользователя телефона T65

## Содержание

Функции .....	3	Вызовы факса и данных .....	47
Подготовка телефона к работе .....	4	Несколько вызовов .....	48
Вызов абонента .....	7	Продолжительность и стоимость	
Во время разговора .....	10	вызова .....	51
Меню .....	12	Сети .....	53
Индивидуальные настройки		Защита .....	55
телефона .....	15	Памятка кодов .....	59
Ввод букв .....	18	Две голосовые линии .....	61
Телефонная книга .....	21	Вызовы с использованием	
Текстовые сообщения и сообщения		телефонных карт .....	62
чата .....	25	Игры .....	63
Календарь .....	29	Дополнительные функции .....	65
Синхронизация .....	32	Интерактивные услуги .....	66
Использование службы		Устранение неполадок .....	67
«Mobile Internet» .....	33	Важные сведения .....	69
Профили .....	39	Declaration of conformity .....	79
Голосовое управление .....	41	Значки .....	80
Служба голосовой почты .....	45	Указатель .....	85
Переадресация вызовов .....	46		

## Ericsson T65

Первое издание (июнь 2001).

Данное руководство опубликовано компанией Ericsson Mobile Communications AB без всякой гарантии.

Исправления и добавления, вызванные типографскими ошибками, неточностью текущих сведений или модификацией программ и/или оборудования, могут быть внесены компанией Ericsson Mobile Communications AB без всякого предупреждения.

Однако эти изменения будут внесены в новые издания данного руководства.

Все права защищены.

©Ericsson Mobile Communications AB, 2001.

Номер публикации: RU/LZT 108 4771 R1A.

INNOVATRON PATENTS.

**Примечание:** Некоторые услуги, упомянутые в данном руководстве, поддерживаются не всеми сетями. Это относится и к международному экстренному номеру GSM 112.

Если вы не знаете, доступна ли вам какая-либо услуга, свяжитесь с вашим оператором или поставщиком услуг.

Способ ввода T9™ – зарегистрированный товарный знак компании Tegic Communications.

Способ ввода T9™ – лицензирован одним или более из следующих патентов: Патенты США № 5.818.437, 5.953.541, 5.187.480, 5.945.928, и 6.011.554; Патенты Канады № 1.331.057; Патент Великобритании № 2238414B; Патент Гонконга № HK0940329; Патент Республики Сингапур № . 51383; Европейский патент 0 842 463(96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; дополнительные патенты других стран мира подлежат регистрации.

Tetris®; ©Elorg 1987. Classic Tetris®; ©Elorg 1998. Логотип Tetris принадлежит Roger Dean; ©The Tetris Company 1997. Все права защищены.

## Функции

T65 – **двухдиапазонный** мобильный телефон, работающий в сетях GSM 900/1800. Он поддерживает услуги стандарта **GPRS** (General Packet Radio Services), предназначенные для быстрого и эффективного пользования функцией **Mobile Internet**.

Для наиболее эффективного использования вашего телефона T65 рекомендуем вам пользоваться **клавишей доступа**, обеспечивающей быстрый доступ к функции **Mobile Internet** и другим функциям.

Также телефон T65 поддерживает **расширенные услуги передачи сообщений**, позволяющие добавлять к текстовым сообщениям картинки, анимацию и звук. Также вы можете быстро и просто создавать сообщения для отдельных лиц или групп с помощью средства ввода текста **T9™**.

Функция **Mobile Chat** позволяет вам участвовать в чатах, а с помощью **редактора картинок** можно создавать занятные рисунки.

Улучшенное **голосовое управление** телефона T65 обеспечивает возможность пользования

телефоном при помощи голоса с помощью функции **волшебное слово**, а улучшенный **календарь** поможет вам не забыть о важных встречах.

## Технические характеристики

Размер – 105 x 49 x 21 мм.

Дисплей – 101 x 67 точек.

Вес – 94 г (со встроенным аккумулятором).

Время разговора – до 11 часов.

Время ожидания – до 300 часов. (>12 дней).

Температура окружающего воздуха – макс. +55°C, мин. -10°C.

## GSM

Данные – до 28.8 кБайт/с.

Факс – до 9.6 кБайт/с Группа III, класс 1 и 2.

Рекомендуется класс 2.

## GPRS

Данные – до 43.2 кБайт/с.

## Кабель

RS232. Данные – до 230.4 кБайт/с.

# Подготовка телефона к работе

## Обзор



## Сборка

Прежде чем пользоваться телефоном, следует:

- установить SIM-карту;
- зарядить аккумулятор;

## SIM-карта

Регистрируясь как пользователь оператора сети, вы получаете SIM-карту (Subscriber Identity Module – модуль идентификации пользователя). SIM-карты обеспечивают услуги, необходимые для пользования вашим телефоном.

## Аккумулятор

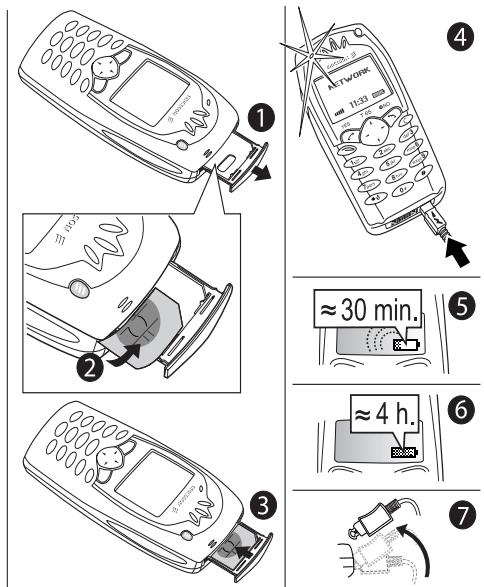
В комплект поставки вашего телефона входит встроенный неснимаемый литиевый аккумулятор. При покупке телефона T65 аккумулятор не заряжен. См. «SIM-карта и аккумулятор», стр. 5.

## Услуги сети

Этот символ означает, что данная услуга или функция обеспечивается оператором сети. Некоторые меню зависят от таких услуг, поэтому номера быстрых клавиш для них могут отличаться. Ваш телефон поддерживает все услуги и функции, описанные в данном руководстве пользователя.



## Начальные сведения



## SIM-карта и аккумулятор

1. Откройте держатель SIM-карты, выдвинув его из верхней части телефона.
2. Вставьте SIM-карту в держатель (или извлеките её).
3. Задвиньте держатель в телефон.
4. Подключите зарядное устройство к телефону (символ «молнии» на штекере должен быть направлен вверх) и к сети. Индикатор в верхней части аппарата загорится красным цветом.
5. Прежде чем включится дисплей, может пройти до 30 минут; после этого:

- индикатор энергии аккумулятора будет постоянно мигать;
- на короткое время появится сообщение *Быстрая зарядка*;

6. первый раз заряжайте аккумулятор в течение 4 часов;
7. отсоедините зарядное устройство, наклонив разъем вверх.












**Примечание:** См. «Сведения об аккумуляторах», стр. 75.






## Функции клавиш телефона

В следующей таблице показано несколько примеров функций клавиш.

Клавиша	Функция
NO	Нажмите и удерживайте клавишу, чтобы включить или выключить телефон, вернуться в режим ожидания. Нажмите, чтобы завершить разговор, вернуться на один уровень в меню, оставить параметр без изменения. Нажмите и удерживайте клавишу в течение 10 секунд для сброса аккумулятора.
Цифровые клавиши	Ввод номеров 0–9. Ввод международного префикса (+) – нажмите и удерживайте клавишу 0. Вызов голосовой почты – нажмите и удерживайте клавишу 1. Ввод букв.
YES	Вызов или ответ на вызов. Выбор меню, подменю, списка или параметра. Голосовой набор – нажмите и удерживайте клавишу. Вход в список вызовов – нажмите клавишу в режиме ожидания.


Клавиша	Функция
 	Вход в главное меню и перемещение по нему. Нажмите клавишу  , чтобы войти в список <i>Выз. контакт</i> в режиме ожидания. Нажмите и удерживайте клавишу  , чтобы войти в первое подменю меню <i>Быстр. клав.</i> .
 	Перемещение вверх или вниз по меню, спискам и тексту (прокрутка). Нажмите для перемещения к первой или последней записи телефонной книги в режиме ожидания.
Клавиша доступа 	Нажмите и удерживайте, чтобы соединиться с вашей домашней страницей, или нажмите, чтобы перейти к закладкам WAP в режиме ожидания. См. «Использование службы «Mobile Internet»», стр. 33. Нажмите для входа в меню параметров при использовании другими функциями.
   	

Клавиша	Функция
	Удаление цифр и букв с дисплея.
Очистка	Удаление элемента из списка. Выключение микрофона во время разговора – нажмите и удерживайте клавишу. Включение беззвучного режима – нажмите и удерживайте клавишу в режиме ожидания.
	Ввод символа *. Ввод паузы (p). Переключение прописных и строчных букв.
	Ввод символа #.
Клавиши громкости	Увеличение или уменьшение громкости динамика. Нажмите быстро дважды чтобы отклонить входящий вызов. Нажмите один раз в режиме ожидания, чтобы просмотреть состояние.

## Вызов абонента

Прежде чем производить и принимать вызовы, нужно включить телефон; кроме того, вы должны находиться в зоне обслуживания сети.

### Включение телефона

- Нажмите и удерживайте клавишу **NO**, пока не услышите сигнал.
- Введите ваш PIN-код (Personal Identity Number – личный идентификационный номер), если таковой предоставлен вам вашим оператором сети. Для удаления неверно введенных цифр нажимайте клавишу .

Если вы неверно введете PIN-код три раза подряд, SIM-карта будет заблокирована. Чтобы разблокировать SIM-карту, нужно ввести код PUK (Personal Unblocking Key – личный код разблокирования). Ваш код PUK предоставляется вам оператором сети.

### Выключение телефона

В режиме ожидания нажмите и удерживайте клавишу **NO**, пока не услышите сигнал.

**Примечание:** Если включен беззвучный режим, сигнала не будет.

### Поиск сети

После включения телефона (и ввода PIN-кода) аппарат производит поиск сети. Когда сеть найдена, телефон переключается в «режим ожидания». Теперь вы можете производить и принимать вызовы.

### Вызов абонента

1. Введите код области и номер телефона.
2. Нажмите клавишу **YES**.
3. Чтобы завершить разговор, нажмите клавишу **NO**.

### Список вызовов

Набранные вами номера сохраняются в списке **Список вызв..**

#### В списке вызовов хранятся:



Набранные номера





Принятые вызовы






Непринятые вызовы

Последние 30 входящих и исходящих вызовов сохраняются вместе в хронологическом порядке.

### Чтобы вызвать номер из списка вызовов

1. Нажмите клавишу **YES** в режиме ожидания.
2. Нажимайте клавиши  или , пока не будет выделен нужный номер.
3. Нажмите клавишу **YES**.

### Чтобы очистить список вызовов

1. Нажимайте клавишу , пока не появится меню *Call info*.
2. Нажимайте клавишу , пока не будет выбрано подменю *Варианты*, затем нажмите клавишу **YES**.
3. Нажимайте клавишу , пока не будет выбрано подменю *Очистить спис..*, затем нажмите клавишу **YES**.
4. На дисплее появится вопрос *Очистить спис..?*. Нажмите клавишу **YES**.

### Автоматический перенабор

Если при первом вызове связь прервалась, на дисплее появится запрос *Повторить?*. Нажмите клавишу **YES** для перенабора номера. Данная функция доступна только для голосовых вызовов.

### Международные вызовы

1. Нажмите и удерживайте клавишу **0**, пока не появится символ **+**.
2. Введите код страны, код области (без ведущих нулей) и номер телефона.
3. Нажмите клавишу **YES**.

### Экстренные вызовы




- Наберите международный экстренный номер **112** и нажмите клавишу **YES**.

Ваш телефон Ericsson поддерживает международные экстренные номера **112, 911** и **08**. Экстренные номера можно использовать в большинстве стран как с SIM-картой, так и без нее, если доступна сотовая сеть.

**Примечание:** Некоторые операторы сети требуют, чтобы была установлена SIM-карта, а в некоторых случаях требуется также ввести PIN-код.

### Местный экстренный номер

*Чтобы просмотреть ваши местные экстренные номера*




1. Нажмите клавишу  для входа в меню *Тел. книга*.
2. Нажимайте клавишу , пока не будет выбрано подменю *Спец. номера*, затем нажмите клавишу **YES**.
3. Нажимайте клавишу , пока не будет выбрано подменю *Номера SOS*, затем нажмите клавишу **YES**.

### Показ и скрытие вашего номера

Вы можете показать или скрыть ваш номер для конкретного вызова.



*Чтобы показать или скрыть ваш номер телефона*

1. Наберите номер, который хотите вызвать.
2. Нажимайте клавишу , пока не появится меню *Инф. о выз.*, **YES**.
3. Нажимайте клавишу , пока не будет выбран пункт *След. вызов*, **YES**.
4. Нажимайте клавишу , пока не будет выбран пункт *Скрыть номер* или *Показать №*, **YES**.

## Прием вызова и ответ на вызов

Когда на ваш телефон поступает вызов, звучит сигнал вызова и на дисплее появляется сообщение *Ответить?*. Нажмите клавишу **YES**.

## Отклонение вызова

- Нажмите клавишу **NO**.
- Дважды быстро нажмите клавишу громкости. На дисплее появится сообщение *Передан сигнал "Занято"*. Если включена функция переадресации *Если занят*, входящий вызов будет перенаправлен на указанный вами номер. См. «Переадресация вызовов», стр. 46.

## Непринятые вызовы

Если вы не приняли вызов, появится сообщение *Непринят. выз.:1*.

1. Чтобы просмотреть непринятые вызовы, нажмите клавишу **YES**.
2. Нажмите клавишу **YES**, чтобы вызвать номер.

## Во время разговора

### Громкость наушника

Во время разговора вы можете воспользоваться клавишами громкости для увеличения или уменьшения громкости звука в динамике.

### Микрофон



Во время разговора можно выключить микрофон.

- Нажмите и удерживайте клавишу **(C)**, пока на дисплее не появится сообщение *Микр. отключ.*
- Для продолжения разговора повторно нажмите и удерживайте клавишу **(C)**.

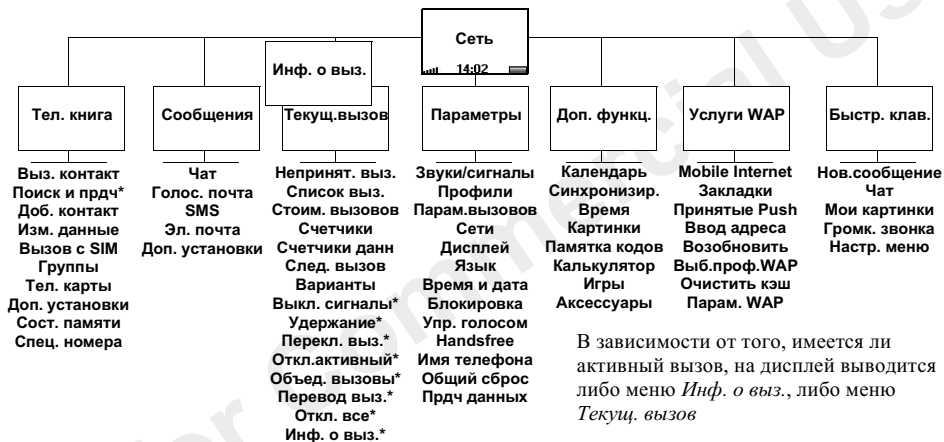
### Блокнот

Если вы хотите записать какой-либо номер телефона во время разговора, вы можете воспользоваться дисплеем вашего телефона как блокнотом. Введенная информация останется на дисплее, пока вы не удалите её или не выключите телефон. При вводе информации можно выключить тональные сигналы.

Чтобы включить или выключить  
тональные сигналы

1. Нажмите клавишу  для входа в меню  
Текущ.вызов, **YES**.
2. Нажимайте клавишу , пока не будет выбран  
пункт *Выкл. сигналы* или *Вкл. сигналы*, **YES**.

# Меню







В зависимости от того, имеется ли активный вызов, на дисплей выводится либо меню *Инф. о выз.*, либо меню *Текущ. вызов*

**Примечание:** Многие пункты меню зависят от вашей подписки у оператора сети.

\* Доступно только во время разговора.

## Дисплейные меню





В телефоне семь главных меню, в каждом из них несколько подменю. Для входа в меню нажмите клавишу  или . Для перемещения вверх и вниз по подменю и спискам пользуйтесь клавишами  и  или клавишами громкости.

## Перемещение по меню

Существуют два способа перемещения по меню:

- прокрутка с помощью клавиш;
- использование быстрых клавиш.



## Прокрутка с помощью клавиш

Нажмите...	чтобы...
 или 	войти в главные меню и перемещаться по ним
 или 	войти в подменю или списки и перемещаться по ним
YES	выбрать меню, подменю, список или параметр

Нажмите...	чтобы...
NO	вернуться на один уровень в меню или оставить параметр без изменения. нажмите и удерживайте клавишу NO для возврата в режим ожидания

**Совет:** Находясь в меню, вместо многократных нажатий клавиш для поиска нужного подменю вы можете нажать и удерживать клавиши со стрелками или нажать и удерживать клавиши громкости.

## Использование быстрых клавиш

Более быстрый способ перемещения по меню – использование быстрых клавиш. Сначала нажмите клавишу  или , чтобы войти в меню, а затем просто введите номер меню, в которое вы хотите перейти. Чтобы вернуться в режим ожидания, нажмите и удерживайте клавишу NO.



## Язык меню


*Чтобы изменить язык меню*

1. Прокрутите к пункту *Параметры, YES, Язык, YES, Уст. языка, YES.*
2. Выберите язык и нажмите клавишу **YES**.  
Чтобы выбрать язык, который вы хотите использовать при написании текста, см. «Язык», стр. 18.

## Ваши быстрые клавиши


Вы можете поместить избранные вами функции, к которым хотите иметь быстрый и простой доступ, в меню *Быстр. клав.*.

*Чтобы выбрать пункты для вашего меню быстрых клавиш*

1. Прокрутите к меню *Быстр. клав., YES, Настр. меню, YES.*
2. Выберите функцию из списка, нажав клавишу .
3. Введите нужный номер ячейки в меню для выбранной вами функции и нажмите клавишу **YES**.  
Чтобы добавить другую функцию, повторите шаги 2 и 3.  
Чтобы удалить функцию, повторите шаги 1 и 2.

4. Чтобы выйти из списка, нажмите клавишу **YES**.

При покупке телефона в меню *Быстр. клав* содержится несколько функций, которые вы при желании можете удалить.

**Совет:** *Чтобы перейти к пункту, сохраненному вами в первой ячейке меню «Быстр. клав.», нажмите и удерживайте клавишу  в режиме ожидания.*

# Индивидуальные настройки телефона

Ваш телефон Ericsson позволяет вам легко произвести индивидуальную настройку.

## Параметры звука

- Настройка громкости сигнала вызова.
- Установка нарастающего сигнала.
- Включение вибровозонка.
- Установка особого сигнала вызова для определённого абонента.
- Выбор существующего сигнала вызова.
- Создание мелодии.
- Получение мелодии.
- Установка звука клавиш.

Чтобы произвести перечисленные настройки:

1. Прокрутите к пункту *Параметры, YES, Звуки/сигналы, YES.*
2. Отвечайте на простые вопросы и следуйте несложным указаниям, появляющимся на дисплее.

**Совет:** Также вы можете загрузить готовые мелодии с узла *Ericsson Mobile Internet*:

<http://mobileinternet.ericsson.com>. Об использовании услуг WAP см. «Использование службы «Mobile Internet»», стр. 33.

## Картинки

При покупке телефона в нём имеется несколько картинок.

Прокрутите к меню *Доп. функц., YES, Картинки, YES*; в этом подменю вы можете:

- Выбрать фоновую картинку для режима ожидания.
- Назначить картинку для контакта из телефонной книги. Теперь при поступлении вызова от данного абонента на дисплее будет появляться эта картинка (если ваша подписка поддерживает услугу определения вызывающего номера).
- Вставить картинку в текстовое сообщение.
- Изменить картинку.

Чтобы нарисовать собственную картинку

1. Прокрутите к меню *Доп. функц., YES, Картинки, YES, Мои картинки, YES.*
2. Нажмите клавишу **YES**, чтобы начать рисовать с помощью редактора картинок.
3. Нажмите клавишу **YES** дважды для сохранения картинки.

### Чтобы изменить картинку

1. Прокрутите к меню *Доп. функц.*, **YES**, *Картинки*, **YES**.
2. Выберите группу картинок и нажмите клавишу **YES**.
3. Выберите картинку и нажмите клавишу **YES**, чтобы начать рисовать с помощью редактора картинок.
4. Нажмите клавишу **YES** дважды для сохранения картинки.  
Картинка будет сохранена в списке *Мои картинки*.

Клавиши и функции редактора картинок  
В этой таблице перечислены функции клавиш.

#### Клавиша Назначение

Клавиша	Назначение
1	Перемещение курсора вверх и влево.
2	Перемещение курсора вверх.
3	Перемещение курсора вверх и вправо.
4	Перемещение курсора влево.
5	Поднять или опустить перо. Нажмите и удерживайте для переключения между увеличенным изображением и изображением в натуральную величину.
6	Перемещение курсора вправо.

#### Клавиша Назначение

7	Перемещение курсора вниз и влево.
8	Перемещение курсора вниз.
9	Перемещение курсора вниз и вправо.
0	Переключение толщины линии.
YES	Открытие меню <i>Параметры</i> .
NO	Выход из редактора картинок.
C	Удаление картинки.
* 0	Перемещение курсора на 1, 5 или 10 позиций.
#	Переключение чёрного и белого цвета пера.

### Параметры дисплея

Вы можете изменить следующие параметры дисплея:

- Включить или выключить автоактивацию подсветки дисплея.
- Включить экономичный режим дисплея.
- Изменить контраст дисплея.
- Изменить размер текста и количество строк.
- Приветствие пользователя.

Чтобы произвести перечисленные настройки:

1. Прокрутите к меню *Параметры*, **YES**, *Дисплей*, **YES**.
2. Отвечайте на простые вопросы и следуйте несложным указаниям, появляющимся на дисплее.

### Текст приветствия

При включении и выключении телефона на дисплее появляется ролик включения и выключения. Вы можете написать и собственное приветствие.

*Чтобы написать новое приветствие*

1. Прокрутите к меню *Параметры*, **YES**, *Дисплей*, **YES**, *Приветствие*, **YES**.
2. Выберите пункт *Свой текст* и нажмите клавишу **YES**.
3. Напишите ваше новое приветствие.
4. Нажмите клавишу **YES** для подтверждения.

### Мои номера

В списке *Мои номера* показывается ваш номер (или номера) телефона. Если ваш номер телефона не может быть считан с SIM-карты, вам следует ввести его.

*Чтобы ввести ваш номер телефона*

1. Прокрутите к меню *Тел. книга*, **YES**, *Спец. номера*, **YES**, *Мои номера*, **YES**, *Голос*, **YES**.
2. Введите номер и нажмите клавишу **YES**.

### Настройки времени

Вы можете изменить следующие параметры времени:

- Установить время и дату.
- Установить формат времени и даты.
- Установить часовой пояс.
- Выбрать автоматическую установку часового пояса.

Чтобы произвести перечисленные настройки:

1. Прокрутите к меню *Параметры*, **YES**, *Время и дата*, **YES**.
2. Выберите параметр, который хотите изменить, и нажмите клавишу **YES**.

## Ввод букв

Вы можете вводить буквы, например, когда добавляете имена в телефонную книгу, пишете текстовые сообщения или вводите адреса WAP.

### Язык

Прежде чем начать ввод букв, вам следует выбрать язык, который вы хотите использовать при написании текста.

#### Чтобы выбрать язык

1. Прокрутите к пункту *Параметры, YES, Язык, YES, Режим ввода, YES*.
2. Прокрутите к языку, который вы хотите использовать при вводе букв, и нажмите клавишу **\* 0**.
- Повторите шаг 2, если хотите использовать другой язык.
3. Нажмите клавишу **YES** для выхода из меню.

Вводя текст, вы можете переключаться на один из выбранных вами языков, нажав и удерживая клавишу **#** и выбрав нужный язык ввода.

## Ввод текста с несколькими нажатиями клавиш

Сохраняя имена в телефонной книге или вводя адреса WAP, вы вводите буквы с помощью нескольких нажатий клавиш. Вы нажимаете каждую клавишу столько раз, сколько нужно для ввода нужной вам буквы.

В следующем примере мы начнём вводить имя в телефонную книгу:

#### Чтобы ввести текст с помощью нескольких нажатий клавиш

1. Прокрутите к меню *Тел. книга, YES, Доб. новый, YES*. Еще раз нажмите клавишу **YES**.
2. Нажимайте соответствующие клавиши, **(1)** – **(9)**, **(0)** или **(#)**, несколько раз, пока нужный символ не появится на дисплее. Для латинского алфавита см. таблицу:

Нажмите...	чтобы ввести...
<b>(1)</b>	Пробел - ? ! , . : ; " ' < = > ( ) _ 1
<b>(2)</b>	A B C Ä Å Æ à Ç 2 Г
<b>(3)</b>	D E F è É 3 Δ Ф
<b>(4)</b>	G H I i 4

Нажмите...	чтобы ввести...
<b>5</b>	J K L 5 Λ
<b>6</b>	M N O Ñ Ö Ø ð 6
<b>7</b>	P Q R S ß 7 П Σ
<b>8</b>	T U V Ü ù 8
<b>9</b>	W X Y Z 9
<b>0</b>	+ & @ / ▯ % \$ € £ ¥ § \   0 Θ Ξ Ψ Ω
<b>#</b>	# * _
<b>C</b>	для удаления букв и цифр
<b>* φ</b>	для переключения прописных и строчных букв
<b>0</b> – <b>9</b>	нажмите и удерживайте для ввода цифр

### Пример ввода текста

- Чтобы ввести букву «А», нажмите клавишу **2** один раз.
- Чтобы ввести букву «В», быстро нажмите клавишу **2** дважды.
- Чтобы переключить регистр букв (прописные и строчные), нажмите **\* φ**, затем введите букву.

### Ввод текста способом T9™

При вводе текста способом T9™ для распознавания наиболее часто используемых слов для каждой комбинации клавиш используется встроенный словарь. При этом вы нажимаете каждую клавишу только один раз, даже если нужная вам буква не является первой на данной клавише.

При нажатии клавиш предлагаются разные слова. Если нужное вам слово не предлагается, вы можете изменить слово. После этого слово будет добавлено в словарь, и при следующем нажатии этих клавиш оно будет вам предложено.

В следующем примере мы начнём создавать текстовое сообщение:

### Чтобы ввести текст способом T9™

1. Прокрутите к меню *Сообщения*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Нов.сообщение*, **YES**.
2. Чтобы написать слово «Ericsson», нажмите клавиши **3** **7** **4** **2** **7** **7** **6** **6**.

Появится слово *Ericsson*.

3. Если показано нужное вам слово,

- Нажмите клавишу (1), чтобы принять слово и добавить пробел. (Чтобы принять слово и не добавлять пробел, нажмите (→)).

Если показано не то слово, которое вам нужно, нажимайте клавишу (0) для просмотра других вариантов слова («кандидатов»). Нажмите клавишу (1), чтобы принять слово и добавить пробел.

Если вы не нашли слово, нажимая клавишу (0):

- Нажмите и удерживайте клавишу (#), чтобы перейти к списку параметров.
- Выберите пункт *Изм. слово, YES*.
- Удалите слово, нажав клавишу (C), или удаляйте по одной букве, нажимая клавишу (→), затем клавишу (C).
- Введите новое слово с помощью нескольких нажатий клавиш, затем нажмите клавишу YES. Слово будет добавлено в словарь. В следующий раз, когда вы нажмёте клавиши (3), (7), (4), слово, добавленное вами в словарь, появится как один из вариантов.

4. Продолжайте ввод сообщения. См. «Отправка текстовых сообщений», стр. 25.

**Совет:** Чтобы перейти к списку параметров ввода текста, нажмите и удерживайте клавишу (#) при вводе.

Чтобы включить или выключить способ ввода T9™

1. Прокрутите к пункту *Параметры, YES, Язык, YES, Ввод T9, YES*.
2. Выберите вариант *Вкл.* или *Выкл.*

# Телефонная книга

В вашем телефоне имеется телефонная книга, в которой вы можете хранить сведения о ваших контактах. Вы можете пользоваться краткой (*Кратк. список*) телефонной книгой, в которой показывается имя контакта, номер и адрес электронной почты, либо расширенной (*Полный список*) телефонной книгой, в которой отображаются более подробные сведения.

*Чтобы выбрать размер телефонной книги*


1. Прокрутите к меню *Тел. книга*, **YES**, *Доп. установки*, **YES**.
2. Выберите пункт *Размер списка*, **YES**, выберите размер, **YES**.

## Контакты

*Чтобы добавить новый контакт*

1. Прокрутите к меню *Тел. книга*, **YES**, *Доб. контакт*, **YES**.
2. Нажмите клавишу **YES** и введите имя. Введите остальные сведения и нажмите клавишу **YES** для подтверждения.
3. Прокрутите к пункту *Сохр. и выйти*, **YES**.

*Чтобы произвести вызов контакта*

1. Прокрутите к меню *Тел. книга*, **YES**, *Выз. контакт*, **YES**, или нажмите и удерживайте клавишу  в режиме ожидания.
2. Введите первую букву контакта, **YES**. Если показан не тот контакт, который вам нужен, прокрутите к нужному контакту, **YES**.
3. Если номер, который вы хотите вызвать, является номером данного контакта по умолчанию, нажмите и удерживайте клавишу **YES**. Если вы хотите вызвать другой номер, нажмите клавишу **YES**, чтобы перейти к контакту. Прокрутите к номеру, который хотите вызвать.
4. Чтобы произвести вызов, нажмите клавишу **YES**.

Вы можете найти нужный контакт по имени или фамилии, в зависимости от установленного вами порядка сортировки.

*Чтобы выбрать порядок сортировки*

1. Прокрутите к меню *Тел. книга*, **YES**, *Доп. установки*, **YES**, *Поряд. поиска*, **YES**.
2. Выберите порядок сортировки и нажмите клавишу **YES**.



### Быстрые клавиши контактов

В режиме ожидания нажмите и удерживайте одну из клавиш **2–9**, чтобы найти контакт, начинающийся на букву данной клавиши.

### Быстрые клавиши номеров телефонов

В режиме ожидания вы можете найти номер телефона, записанный на SIM-карте; для этого:

- Введите номер ячейки и нажмите **#**.  
Чтобы просмотреть номера ячеек телефонный номеров, сохранённых вами, войдите в меню *Тел. книга*, **YES**, *Доп. установки*, **YES**, *Список ячеек*, **YES**.

### Ускоренный набор

Вы можете произвести вызов номеров, сохранённых в ячейках 1–9 на SIM-карте.

- В режиме ожидания введите номер ячейки и нажмите клавишу **YES**.

### Чтобы изменить контакт

1. Прокрутите к меню *Тел. книга*, **YES**, *Изм. данные*, **YES**.
2. Введите первую букву контакта, **YES**.
3. Прокрутите к контакту, который хотите изменить, и нажмите клавишу **YES**.

4. Прокрутите к сведениям, которые хотите изменить, и нажмите клавишу **YES**.
5. Закончив изменения, нажмите клавишу **YES**.  
Прокрутите к пункту *Сохранить и выйти*, **YES**.

### Удаление контакта

1. Прокрутите к меню *Тел. книга*, **YES**, *Изм. данные*, **YES**.
2. Введите первую букву контакта, **YES**.
3. Прокрутите к контакту, который хотите удалить, и нажмите клавишу **YES**.
4. Нажмите клавиши **C**, **YES**.

### Организация телефонной книги

Вы можете организовать вашу телефонную книгу так, чтобы наиболее часто используемые номера было проще найти.

### Чтобы изменить номер ячейки

1. Прокрутите к меню *Тел. книга*, **YES**, *Доп. установки*, **YES**, *Список ячеек*, **YES**.
2. Прокрутите к номеру телефона, который хотите переместить, и нажмите клавишу **YES**.
3. Прокрутите к ячейке, в которую хотите переместить выбранный номер, и нажмите клавишу

**YES.** Номера в выбранных ячейках поменяются местами.

4. Завершив перемещение, нажмите клавишу **NO**. На дисплее появится вопрос. Нажмите клавишу **YES**, если хотите скопировать изменения на SIM-карту.

### Копирование данных на SIM-карту и с SIM-карты

Ваши контакты сохраняются в памяти телефона. Если вы хотите пользоваться ускоренным набором или использовать ваши контакты в другом телефоне, сначала нужно скопировать контакты на SIM-карту. При этом контакты, записанные на SIM-карте, будут замещены контактами из памяти телефона.

### Чтобы скопировать все контакты на SIM-карту

- Прокрутите к меню *Тел. книга, YES, Доп. установки, YES, Копир. на SIM, YES.*

### Чтобы скопировать все контакты в память телефона

- Прокрутите к меню *Тел. книга, YES, Доп. установки, YES, Копир. с SIM, YES.*

### Чтобы вызвать контакт, сохранённый на SIM-карте

1. Прокрутите к меню *Тел. книга, YES, Вызов с SIM, YES.*
2. Введите первую букву контакта, **YES**.
3. Нажмите клавишу **YES**, чтобы вызвать контакт.

### Чтобы проверить состояние памяти телефонной книги

- Прокрутите к меню *Тел. книга, YES, Сост. памяти, YES.*

### Картинки, персональные сигналы и голосовые команды

Вы можете добавить к контакту картинку, персональный сигнал и голосовую команду.

### Чтобы добавить дополнительный элемент к контакту

1. Прокрутите к меню *Тел. книга, YES, Изм. данные, YES.*
2. Введите первую букву контакта, **YES**.
3. Когда контакт выделен, нажмите клавишу **YES**.
4. Чтобы добавить или изменить картинку, прокрутите к пункту *Картинка, YES*. Откроется

- список *Мои картинки*. Выберите картинку и нажмите клавишу **YES**. См. «Картинки», стр. 15.
5. Чтобы добавить или изменить персональный сигнал вызова, прокрутите к пункту *Персон. сигн.*, **YES**. См. «Параметры звука», стр. 15.
6. Чтобы добавить или изменить голосовую команду, прокрутите к пункту *Изм. команду*, **YES**. См. «Голосовое управление», стр. 41.

## Группы

Вы можете создавать группы контактов, чтобы отправлять им сообщения.

### *Чтобы создать новую группу*

1. Прокрутите к меню *Тел. книга*, **YES**, *Группы*, **YES**.
2. Выберите пункт *Доб. группу* и нажмите клавишу **YES**.
3. Введите имя группы и нажмите клавишу **YES**.
4. Прокрутите к пункту *Доб. к группе*, **YES**.
5. Введите первую букву контакта, который хотите добавить, **YES**. Прокрутите к контакту, который хотите добавить, **YES**.
6. Выберите номер и нажмите клавишу **YES**.
7. Чтобы добавить следующего участника, прокрутите к пункту *Доб. к группе* и нажмите клавишу **YES**.

## Услуги, управляемые тональными сигналами

Вы можете сохранить номер телефона вместе с тональными сигналами и кодами. При использовании таких записей номер и тональные сигналы набираются автоматически. Это удобно, например, при управлении автоответчиком или при пользовании телефонными банковскими услугами.

### *Чтобы сохранить номер телефона вместе с тональными сигналами и кодами*

1. Прокрутите к меню *Тел. книга*, **YES**, *Доб. контакт*, **YES**.
2. Нажмите клавишу **YES** и введите имя, которое хотите связать с этим номером телефона и кодом. Нажмите клавишу **YES**.
3. Введите номер телефона. Нажмите и удерживайте клавишу **\* 0**, пока на дисплее не появится значок паузы *p*. Введите код; если нужно, введите еще одну паузу, следующий код и т.д. Нажмите клавишу **YES**.
4. Прокрутите к пункту *Сохранить и выйти*, **YES**.

## Текстовые сообщения и сообщения чата

Функция SMS (Short Message Service – Служба коротких сообщений) позволяет вам отправлять и принимать текстовые сообщения длиной до 160 символов. Количество символов может быть различным в зависимости от того, какие услуги поддерживает ваш оператор сети.



Если номер вашего центра обслуживания не сохранён на SIM-карте, вам следует указать этот номер. Иначе вы не сможете отвечать на принятые сообщения и отправлять собственные сообщения. Это относится также и к сообщениям чата. См. «Мобильный чат», стр. 28.

### Чтобы проверить номер центра обслуживания

1. Прокрутите к меню *Сообщения, YES, Доп. установки, YES, SMS, YES, Центр обслуж., YES*. Если вы не обнаружите никакого номера, выберите пункт *Добавить нов.?* и нажмите клавишу **YES**.
2. Введите номер, включая международный префикс «+» и код страны, и нажмите клавишу **YES**.

**Примечание:** Номер центра обслуживания предоставляется оператором.

### Отправка текстового сообщения

- Вы можете отправлять текстовые сообщения, а также вставлять в них картинки, мелодии и мультфильмы. Отправляя сообщения с такими дополнительными элементами, вы пользуетесь функцией передачи длинных сообщений. См. «Длинные сообщения», стр. 27.

### Отправка текстовых сообщений

О вводе букв см. «Ввод букв», стр. 18.

### Чтобы написать и отправить текстовое сообщение

1. Прокрутите к меню *Сообщения, YES, SMS, YES, Нов.сообщение, YES*.
2. Введите сообщение и нажмите клавишу **YES**.
3. Введите номер телефона получателя или извлеките номер или группу из телефонной книги.
4. Нажмите клавишу **YES**, чтобы отправить сообщение.

**Примечание:** При отправке текстового сообщения группе абонентов оплата взимается за каждого члена группы.

Если вы хотите отправить сообщение позже, дважды нажмите клавишу **NO** в ответ на запрос номера телефона. Сообщение будет сохранено в списке *Непередан.* в меню *Сообщение.*

*Чтобы вставить дополнительный элемент в текстовое сообщение*

1. Прокрутите к меню *Сообщения, YES, SMS, YES, Нов.сообщение, YES.*
2. Введите сообщение и нажмите клавишу **YES.**
3. Выберите пункт *Картинка, Звук, Мелодия или Мультфильм, YES.*
4. Выберите дополнительный элемент, **YES.** Еще раз нажмите клавишу **YES** для подтверждения.

### **Приём текстовых сообщений**

Когда вы получаете текстовое сообщение, телефон издает сигнал, и на дисплее появляется сообщение *Новое сообщ. Прочитать?.*

- Нажмите клавишу **YES**, чтобы прочитать текстовое сообщение, или клавишу **NO**, если хотите прочитать

сообщение позднее. Сообщение сохраняется в папке *Входящие.*

- Прочитав сообщение, нажмете клавишу **YES**, чтобы выбрать один из следующих вариантов: *Ответить, Переслать* или *Удалить* сообщение.
- Читая сообщение, вы можете, например, начать сеанс чата с отправителем или перейти на адрес WAP, найденный в сообщении.
- Нажмите клавишу **NO**, чтобы закрыть текстовое сообщение.

*Чтобы сохранить дополнительный элемент из текстового сообщения*

Когда выделен адрес электронной почты, номер телефона, адрес WAP, картинка, мультфильм или мелодия, нажмите клавишу **YES.** Выберите сохранение элемента и нажмите клавишу **YES.**

- Картинки и мультфильмы сохраняются в списке *Мои картинки.*
- Мелодии сохраняются в списке *Мои мелодии.*
- Адреса электронной почты и номера телефонов сохраняются в списке *Тел. книга.*
- Адрес WAP сохраняется в списке *Закладки.*

## Длинные сообщения

В текстовом сообщении может быть до 160 символов. Вы можете отправлять и более длинные сообщения, соединяя два и более сообщений. Учтите, что с вас возьмут оплату за несколько сообщений.

### Чтобы включить длинные сообщения

- Прокрутите к меню *Сообщения*, **YES**, *Доп. установки*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Длинные сообщ.*, **YES**, *Вкл.*, **YES**.

## Шаблоны

Если вы часто отправляете какие-либо сообщения, вы можете сохранить для них шаблоны. Ваш поставщик услуг может также сохранить в вашем телефоне некоторые шаблоны.

### Чтобы создать шаблон

1. Прокрутите к меню *Сообщения*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Шаблоны*, **YES**, *Добавить нов.?*, **YES**.
2. Введите сообщение и нажмите клавишу **YES**.
3. Нажмите клавишу **YES**, если хотите отправить сообщение сейчас. Нажмите клавишу **NO** для сохранения шаблона.

## Параметры сообщений

Вы можете установить стандартные значения параметров сообщений или включить функцию *Запрос парам.*; при этом вы будете выбирать параметры при отправке каждого сообщения.

- Тип сообщения – Телефон поддерживает различные типы сообщений. Ваш поставщик услуг может поддерживать возможность преобразования текстового сообщения в другой формат (например, электронной почты или факса), соответствующий оборудованию, которое будет принимать сообщение.
- Период повтор. – Если в настоящий момент ваше сообщение не могут принять, например, если получатель выключил телефон, то ваш центр обслуживания может сохранить сообщение, чтобы отправить его позже.
- Запрос ответа – Включите запроса ответа, если вы хотите, чтобы получатель ответил на ваше сообщение.
- Запрос отчета – Проверка доставки сообщения.

### *Настройка параметров сообщения по умолчанию*

1. Прокрутите к меню *Сообщения*, **YES**, *Доп. установки*, **YES**, *SMS*, **YES**.
2. Выберите параметр, **YES**.
3. Выберите пункт *По умолчанию*, **YES**.
4. Выберите вариант из списка, **YES**.

### *Чтобы включить или выключить запрос параметров при отправке*

- Повторите шаги 1 и 2, затем выберите пункт *Запрос парам.*, **YES**.

### *Чтобы запросить отчет о состоянии*

1. Прокрутите к меню *Сообщения*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Отправленные*, **YES**.
2. Выберите сообщение и дважды нажмите клавишу **YES**.
3. Выберите пункт *Запрос отчета*, **YES**.

### *Чтобы проверить состояние отправленных сообщений*

- Прокрутите к меню *Сообщения*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Отправленные*, **YES**, выберите текстовое сообщение, **YES**, *Отчет*, **YES**.

### **Мобильный чат**

Функция мобильного чата работает так же, как чат в Интернете.

### *Чтобы начать сеанс чата*

1. Прокрутите к меню *Сообщения*, **YES**, *Чат*, **YES**.
2. Введите номер телефона получателя или извлеките его из телефонной книги.
3. Введите сообщение и нажмите клавишу **YES**.

### *Получение приглашения на сеанс чата*

Когда вы получаете приглашение на сеанс чата, телефон издает сигнал, и на дисплее появляется сообщение *Сообщение чата Прочитать сообщение чата?*.

- Чтобы прочитать сообщение чата, нажмите клавишу **YES**.
- Введите ваш ответ на сообщение чата и нажмите клавишу **YES**.
- Чтобы приостановить сеанс чата, нажмите клавишу **NO**.
- Чтобы возобновить сеанс чата, прокрутите к пункту *Сообщения*, *Чат*, *Возобновить*.
- Чтобы завершить сеанс чата, нажмите и удерживайте клавишу **NO**.

- Чтобы отклонить сообщение чата, нажмите клавишу **NO**. Отклонённое сообщение чата сохраняется в списке *Входящие* в меню *Сообщения*.
- При получении нового сообщения чата во время другого сеанса чата нажмите клавишу **YES**, чтобы завершить текущий сеанс и начать новый.

## Календарь

*Чтобы добавить новое событие*

1. Прокрутите к пункту *Доп. функц.*, **YES**, *Календарь*, **YES**, *Доб. событие.*, **YES**.
2. Выберите тип события и нажмите клавишу **YES**.
3. Нажмите клавишу **YES** и введите тему, место и, если нужно, описание события, **YES**.
4. Прокрутите к пункту *Продолжить?*, **YES**.
5. Прокрутите к соответствующим пунктам и введите время и дату начала, время и дату окончания (если нужно), **YES**.
6. Прокрутите к пункту *Продолжить?*, **YES**.
7. Выберите интервал напоминания, например *За 5 мин.*, **YES**.

**Примечание:** Если вы выбрали вариант *Друг.памятка*, введите дату напоминания, **YES** и время, **YES**.

8. Если событие повторяющееся:
  - Выберите из списка вариантов *Порядок повт.*, **YES**.
  - Выберите нужный период повтора, **YES**.
  - Если вы хотите указать дату окончания, выберите *Дата оконч.*, **YES**. Введите дату, **YES**.



Если вы хотите изменить класс вашего события:

- Выберите пункт *Класс*, **YES**.
- Выберите нужный класс, **YES**.

Если вы хотите изменить часовой пояс события:

- Выберите пункт *Часовой пояс*, **YES**.
- Выберите часовой пояс, **YES**. Ваше событие будет настроено автоматически в соответствии с часовым поясом, в котором вы находитесь.

9. Подтвердите настройки, выбрав пункт *Сохранить*, **YES**.




*Чтобы добавить новое задание*

1. Прокрутите к пункту *Доп. функц.*, **YES**, *Календарь*, **YES**, *Доб. задание*, **YES**.
2. Выберите задание, **YES**.  
Если вы выбрали телефонный вызов, введите номер, **YES**.  
Если вы выбрали сообщение, введите тип сообщения, **YES**.
3. Нажмите клавишу **YES** и ведите тему. Прокрутите к пункту *Описание*, **YES** и введите описание.
4. Прокрутите к пункту *Продолжить?*, **YES**.
5. Подтвердите настройки, выбрав пункт *Сохранить* из списка вариантов, **YES**.


**Примечание:** Если вы хотите установить напоминание, выберите *Уст. сигнал*, **YES**.  
Введите дату напоминания, **YES**.

## Просмотр вашего календаря

Чтобы просмотреть календарь, прокрутите к меню *Доп. функц.*, **YES**, *Календарь*, **YES**.

В формах месяца или недели вы можете перейти к следующей форме, нажав , или быстро перейти к следующей неделе, нажав **3**, к следующему месяцу, нажав **6** и к следующему году, нажав **9**. Чтобы вернуться, нажмите ; чтобы быстро вернуться на неделю, нажмите **1**, на месяц – **4**, на год – **7**. Чтобы перейти к текущему дню, нажмите .

*Чтобы изменить или удалить событие*

1. В календаре прокрутите к дню события, которое хотите изменить, **YES**, выберите событие, **YES**.  
Если вы хотите удалить событие, нажмите .
2. Чтобы изменить событие, ещё раз нажмите клавишу **YES**, чтобы открыть событие.
3. Ещё раз нажмите клавишу **YES**, чтобы перейти к списку параметров.
4. Выберите пункт *Изм. данное*, **YES**.

5. Далее действуйте, как описано в разделе «Чтобы добавить новое событие», стр. 29.
6. Подтвердите настройки, выбрав пункт *Сохр. и выйти*, **YES**.

#### *Чтобы изменить или удалить задание*

1. Прокрутите к пункту *Доп. функц.*, **YES**, *Календарь*, **YES**, *Обзор заданий*, **YES**.
2. Прокрутите к заданию, которое хотите изменить. Если вы хотите удалить задание, нажмите **C**.
3. Чтобы изменить задание, ещё раз нажмите клавишу **YES**, чтобы открыть задание.
4. Ещё раз нажмите клавишу **YES**, чтобы перейти к списку параметров.
5. Выберите пункт *Изм. данное*, **YES**.
6. Далее действуйте, как описано в разделе «Чтобы добавить новое задание», стр. 30.
7. Подтвердите настройки, выбрав пункт *Сохр. и выйти*, **YES**.

#### **Параметры календаря**

##### *Чтобы просмотреть параметры вашего календаря*

- Прокрутите к пункту *Доп. функц.*, **YES**, *Календарь*, **YES**, *Доп. установки*, **YES**, затем выберите один из следующих вариантов:
  - *Состояние*. Проверить синхронизацию и доступный объём памяти.
  - *Обзор классов*. Просмотр личных или общих записей календаря, либо и тех, и других.
  - *Памятки*. Работает, даже если телефон выключен.
  - *Перекл. проф.*. Если включен (*Вкл.*), на дисплее будет появляться запрос *Изм. профиль?*, если, например, должно начаться событие. Нажмите клавишу **YES**, чтобы просмотреть список профилей.

## Синхронизация

Чтобы синхронизировать календарь и контакты в вашем телефоне с календарём и контактами в вашем компьютере, вам необходимо установить на компьютере программу синхронизации.

Если у вас имеется календарь или телефонная книга в Интернете, вам также необходимо синхронизировать их с календарём и контактами вашего телефона с помощью WAP.

Прежде чем начать синхронизацию, определите, какой метод синхронизации вам нужен:

- Для синхронизации с устройствами, расположенными поблизости, используйте кабель.
- Для синхронизации с календарём или телефонной книгой в Интернете используйте WAP.

### *Чтобы начать синхронизацию*

1. Прокрутите к меню *Доп. функц.*, **YES**, *Синхронизир.*, **YES**, *Начать синхр.*, **YES**.
2. Выберите метод синхронизации, который хотите использовать, и нажмите клавишу **YES**.

### *Сигнал синхронизации*

Вы можете выбрать, должен ли телефон издавать звуковой сигнал по окончании синхронизации.

### *Чтобы включить или выключить сигнал синхронизации*

1. Прокрутите к меню *Доп. функц.*, **YES**, *Синхронизир.*, **YES**, *Звук*, **YES**.
2. Выберите параметр *Вкл.* или *Выкл.* и нажмите клавишу **YES**.

### *Чтобы настроить синхронизацию с помощью WAP*

1. Прокрутите к меню *Доп. функц.*, **YES**, *Синхронизир.*, **YES**, *Парам. WAP*, **YES**.
2. Выберите *Профиль WAP* и нажмите клавишу **YES**.
3. Выберите *Пользователь*, **YES**. Введите ваше имя пользователя.
4. Выберите *Пароль*, **YES**. Введите ваш пароль.
5. Выберите *Адрес синхр.*, **YES**. Введите адрес в Интернете.
6. Выберите *БД тел. книги*, **YES**.  
Введите адрес, имя пользователя и пароль для вашей телефонной книги в Интернете.

7. Выберите *БД календаря*, **YES**.

Введите адрес, имя пользователя и пароль для вашего календаря в Интернете.

## Использование службы «Mobile Internet»

### **Служба Mobile Internet компании Ericsson**

**Ericsson Mobile Internet** – это служба, поддерживаемая компанией Ericsson для того, чтобы помочь вам быстро осуществлять связь и получать информацию, где бы вы ни находились. Она предоставляет доступ к различным службам передачи сообщений, интерактивной поддержке, руководствам для пользователей и другим полезным данным. Некоторые профили WAP можно настроить с вашего компьютера с помощью службы Ericsson Mobile Internet. Используя службу Mobile Internet, вы можете также загрузить программное обеспечение связи, чтобы иметь возможность наилучшего использования ваших изделий компании Ericsson.

Вы можете пользоваться службой Ericsson Mobile Internet с помощью браузера WAP в вашем телефоне, а также с помощью браузера Интернета в вашем компьютере.

## Перед началом работы

*Чтобы пользоваться службой Mobile Internet, вам нужно иметь*

1. Телефонную подписку, поддерживающую передачу данных.
2. Правильно настроенную учётную запись передачи данных для доступа к серверу Интернета.
3. Правильно настроенный профиль WAP для пользования WAP.
4. Правильно настроенную учётную запись электронной почты для передачи сообщений электронной почты.



**Примечание:** Эти настройки могут быть уже сделаны при покупке телефона, либо вы можете получить их у вашего оператора сети или поставщика услуг в текстовом сообщении.

*Чтобы запросить настройки в службе Ericsson Mobile Internet*

1. С помощью компьютера посетите адрес <http://www.ericsson.com/consumers>. С помощью программ WAP и E-mail Configurator вы можете послать запрос текстового сообщения для вашего телефона с нужными вам настройками.

2. При получении текстового сообщения на дисплее вашего телефона появится сообщение *Новые парам. Установить?*:

- Нажмите клавишу **YES**, чтобы установить новые настройки или
- Нажмите клавишу **NO**, чтобы отменить установку. После этого понадобится новый запрос настроек, как описано в шаге 1.

## Использование WAP

*Чтобы выбрать профиль WAP*

1. Прокрутите к меню *Услуги WAP*, **YES**, *Выб.проф.WAP*, **YES**.
2. Выберите профиль WAP, **YES**.

*Чтобы начать просмотр*

Вы можете начать просмотр тремя разными способами:

- Нажмите и удерживайте клавишу доступа, чтобы соединиться с вашей домашней страницей из режима ожидания, или
- Нажмите клавишу доступа, выберите закладку, **YES**, или
- Прокрутите к меню *Услуги WAP*, **YES**, *Ввод адреса*, **YES**, введите адрес WAP, **YES**.

### *Чтобы выйти из браузера*

- Нажмите и удерживайте клавишу **NO**; появится вопрос *Сохранить соединение?*.
  - Чтобы полностью отключиться, нажмите клавишу **NO**.
  - Чтобы временно выйти из браузера, не прерывая соединения, нажмите клавишу доступа и выберите пункт *Вызов меню*.

### *Варианты, доступные во время просмотра*

Нажав клавишу доступа во время просмотра, вы можете воспользоваться различными вариантами, например, ссылками или специальными функциями. Варианты могут быть разными на разных страницах WAP.

### *Чтобы изменить домашнюю страницу профиля WAP*

1. Прокрутите к меню *Услуги WAP*, **YES**, *Парам. WAP*, **YES**.
2. Выберите профиль, домашнюю страницу которого хотите изменить, и нажмите клавишу **YES**.
3. Прокрутите к пункту *Изм. дом. стр.*, **YES**.
4. Введите имя домашней страницы, **YES**.
5. Введите адрес домашней страницы, **YES**.

### *Работа с закладками вне просмотра*

1. Прокрутите к меню *Услуги WAP*, **YES**, *Закладки*, **YES**.
2. Выберите закладку, с которой хотите работать, **YES**.
3. Выберите одно из следующих подменю, **YES**.
  - *На закладку*. Перейти к отмеченной странице WAP.
  - *Изм. закладку*. Изменить имя и/или адрес WAP закладки.
  - *Удалить*. Удалить закладку.
  - *Прд в сообщ.*. Создать текстовое сообщение, в котором адрес WAP будет отправлен как ссылка. При желании вы можете добавить комментарий.

### *Чтобы очистить память кэша*

1. Прокрутите к меню *Услуги WAP*, **YES**, *Очистить кэш*, **YES**.
2. На дисплее появится вопрос *Очистить кэш?*, **YES**.

### **Безопасность**

Для того, чтобы устанавливать безопасное соединение при использовании некоторых услуг WAP, в вашем телефоне должны быть сохранены

сертификаты. При покупке телефона в нём уже могут быть сертификаты. Также вы можете загрузить сертификаты с определённых узлов WAP или получить их у поставщика услуг.

#### *Чтобы включить безопасное соединение*

1. Прокрутите к меню *Услуги WAP, YES, Парам. WAP, YES.*
2. Выберите профиль, который хотите изменить.
3. Выберите *Шлюз, YES, Параметры IP, YES, Защита, YES.*
4. Выберите *Вкл., YES.*

#### *Чтобы проверить сертификаты в вашем телефоне*

1. Прокрутите к меню *Услуги WAP, YES, Парам. WAP, YES, Общие, YES.*
2. Прокрутите к пункту *Защита, YES*, выберите вариант *Доверит. серт.* или *Клиент. серт., YES.*

#### **Блокировки (PIN-коды)**

PIN-коды используются для защиты вашей подписки от несанкционированного доступа при использовании определёнными узлами WAP, а также для авторизации операций. Ваш PIN-код выступает в качестве подписи при подтверждении операции.

**Примечание:** Эти коды предоставляются вашим оператором сети или поставщиком услуг.

В подменю Защита может содержаться пункт *Блокир. карты.*

#### *Чтобы войти в меню «Блокир. карты»*

- Прокрутите к меню *Услуги WAP, YES, Парам. WAP, YES, Общие, YES, Защита, YES, Блокир. карты, YES.*

#### **Контракты операций**

Вы можете проверить, какие операции вы произвели при просмотре с помощью вашего телефона. Каждый раз, когда вы подтверждаете операцию с помощью вашего кода блокировки, в вашем телефоне сохраняется запись. В контракте содержатся сведения об операции.

#### *Чтобы просмотреть записи операций*

- Прокрутите к меню *Услуги WAP, YES, Парам. WAP, YES, Общие, YES, Защита, YES, Контракты, YES.*

## Сообщения поставщика услуг WAP (Push-сообщения)

Поставщик услуг может посылать на ваш телефон обновлённые новости или новые настройки WAP.

**Приём и отклонение сообщений поставщика**  
Если вы не хотите принимать сообщения поставщика, вы можете выключить Доступ к Push. Эта настройка относится ко всем профилям WAP.

*Чтобы включить или выключить Доступ к Push*

1. Прокрутите к меню *Услуги WAP, YES, Парам. WAP, YES, Общие, YES, Доступ к Push, YES.*
2. Выберите вариант *Вкл. или Выкл..*

## Получение сообщений поставщика

Если вам приходит сообщение поставщика, оно помещается в *Принятые Push*. Вы можете поступить с этим сообщением следующим образом:

- *Отложить.* Сохранить сообщение поставщика; вы сможете загрузить и просмотреть его позднее.
- *Загрузить.* Запустить браузер и загрузить отправленную вам страницу WAP.
- *Удалить.* Удалить полученное сообщение.

## Электронная почта

Вы можете отправлять и принимать сообщения электронной почты с помощью вашего телефона.

**Примечание:** Вам понадобится телефонная подписка, поддерживающая передачу данных. Подробные сведения вы можете получить у вашего поставщика услуг.

## Отправка и прием сообщений электронной почты

Функция *Прд и принять* обеспечивает самый быстрый способ отправки сообщений электронной почты, сохранённых в папке *На отправку* и проверки наличия новых сообщений электронной почты.

## Чтобы написать и отправить сообщение электронной почты

1. Прокрутите к меню *Сообщения, YES, Эл. почта, YES, Новое сообщ., YES.*
2. Выберите пункт:
  - *Кому:*, затем *Добавить имя*; введите адрес электронной почты или извлеките адрес из телефонной книги. Вы также можете извлечь сохранённый адрес из принятых сообщений,



хранящихся в вашей папке входящих сообщений.

- **Сс:**, если вы хотите отправить копию сообщения другому получателю.
- **Приоритет:** Установка приоритета сообщения.
- **Тема:** Введите заголовок, **YES**.
- **Введите текст:** Введите сообщение, **YES**, выберите *Продолжить*, **YES**.

3. Выберите одно из следующих действий:

- **Передать сейчас:** Сообщение электронной почты будет отправлено.
- **Передать сейчас вместе с прикрепленным файлом:** Вы можете присоединить картинку из списка *Мои картинки*. Выберите картинку и нажмите клавишу **YES** для отправки.
- **Сохранить в папке 'На отправку':** Сообщение электронной почты сохраняется в папке *На отправку*.
- **Сохранить в папку 'Неотправленные':** Сообщение электронной почты сохраняется в папке *Неотправлен..*
- При выборе варианта *Прд и принять* в меню *Эл. почта* отправляются все сообщения из папки *На отправку*.

*Чтобы отправить и прочитать сообщения электронной почты*

1. Прокрутите к меню *Сообщения*, **YES**, *Эл. почта*, **YES**, *Прд и принять*, **YES**.
2. Когда сообщения электронной почты будут загружены в телефон, перейдите в папку *Входящие* в меню *Эл. почта*, чтобы прочитать их.

*Чтобы ответить на сообщение электронной почты*

1. Откройте сообщение.
2. Поместите курсор в текст и нажмите клавишу **YES**.
3. Выберите *Ответить* или *Ответ всем*, **YES**.
4. Выберите *Новое сообщ.* или нажмите клавишу **YES**, чтобы включить текст полученного вами сообщения.
5. Введите сообщение, **YES**.

*Чтобы сохранить адрес электронной почты или номер телефона*

1. Когда адрес или номер выделен, нажмите клавишу **YES**.
2. Выберите *Сохранить*, **YES**.

## Архивация

Вы можете поместить сообщение электронной почты в архив, чтобы прочитать его позднее или если хотите сохранить важные сведения. Поместить в архив можно только текст, который умещается на дисплее.

### *Чтобы заархивировать сообщение электронной почты*

1. Откройте сообщение.
2. Убедитесь, что нужный вам текст виден на дисплее.
3. Поместите курсор в текст и нажмите клавишу **YES**.
  - Выберите параметр *Копир. в архив* и **НАЖМИТЕ** клавишу **yes**. Текст будет помещён в папку *Архив* в меню *Эл. почта*.

## Профили

Профиль – это группа параметров, соответствующих определенной ситуации. Некоторые аксессуары телефона автоматически выбирают определённый профиль. Например, если вы помещаете ваш телефон в автомобильное устройство громкой связи, выбирается профиль *А/м профиль*. В телефоне семь заранее установленных профилей:

- *Обычный, Встреча, А/м профиль, На улице, Порт. h-free* (переносное устройство связи), *Домашний* и *На работе*.
- Если вы выбрали какой-либо профиль кроме профиля *Обычный*, в режиме ожидания будет показан соответствующий значок. См. «Значки», стр. 80.

Профиль, с которым не связано никакого аксессуара, например, *Встреча* или *Обычный*, нужно выбирать вручную.

### *Чтобы выбрать профиль*

1. Прокрутите к пункту *Параметры, YES, Профили, YES, Выбор профиля, YES*.
2. Выберите профиль и нажмите клавишу **YES**.

## Изменение настроек профиля

Вы не можете создать новый профиль, но можете изменить настройки существующего профиля.

### Чтобы изменить параметр профиля

1. Прокрутите к пункту *Параметры, YES, Профили, YES, Изм. профиль, YES.*
2. Выберите параметр и нажмите клавишу **YES**.
3. Измените параметр профиля в соответствии с вашими потребностями. Настройка будет сохранена до следующего изменения.

### Чтобы изменить название профиля

1. Прокрутите к меню *Параметры, YES, Профили, YES, Изм. профиль, YES, Назв. профиля, YES.*
2. Введите новое имя и нажмите клавишу **YES**.

### Сброс настроек профилей

- Прокрутите к пункту *Параметры, YES, Профили, YES, Сбр. профилей, YES.*

## Аксессуары

При использовании определённым аксессуаром соответствующий профиль выбирается автоматически.

## Добавление аксессуаров к профилю

Вы можете добавить один или несколько аксессуаров к любому профилю кроме профиля *Обычный*.

### Чтобы добавить аксессуар к профилю

1. Прокрутите к меню *Параметры, YES, Профили, YES, Изм. профиль, YES, Аксессуары, YES.* На дисплее появится список аксессуаров, уже связанных с данным профилем.
2. Выберите пункт *Добавить аксессуар?* и нажмите клавишу **YES**.
3. Выберите аксессуар и нажмите клавишу **YES**.

### Чтобы удалить аксессуар из профиля

1. Прокрутите к меню *Параметры, YES, Профили, YES, Изм. профиль, YES, Аксессуары, YES.*
2. Прокрутите к аксессуару, который вы хотите удалить, и нажмите клавишу **C**. Нажмите клавишу **YES**.

## Голосовое управление

Ваш телефон предоставляет вам следующие возможности:

- Голосовой набор – вызвать абонента, произнеся его имя и тип номера.
  - Принимать или отклонять вызовы голосом, если аппарат подключен к устройству громкой связи.
  - Изменять профиль с помощью голоса.
  - Включать голосовое управление, произнося «волшебное слово».
- Всего можно сохранить до 50 голосовых команд.

*Чтобы включить голосовой набор и записать типы номеров*

1. Прокрутите к пункту *Параметры, YES, Упр. голосом, YES, Голос. парам., YES, Набор голосом, YES*,
2. Выберите параметр *Вкл.* и нажмите клавишу **YES**.
3. На дисплее появятся указания. Нажмите клавишу **YES**.
4. Выберите тип номера и нажмите клавишу **YES**.
5. Поднесите телефон к уху, подождите звукового сигнала и произнесите тип номера, который хотите записать. После этого голосовая команда будет воспроизведена.

6. Нажмите клавишу **YES** для сохранения голосовой команды. Если запись вам не нравится, нажмите клавишу **NO** и повторите шаг 5.

Вам также нужно записать голосовые команды для каждого контакта – обычно это его имя, например, «Иван».

*Чтобы записать имя контакта*

1. Прокрутите к пункту *Параметры, YES, Упр. голосом, YES, Голосовые команды, YES, Тел. книга, YES, Доб. гол. метку, YES*.
2. Введите первую букву имени контакта и нажмите **YES**, или нажмите **YES**, чтобы вывести полный список контактов.
3. Выберите контакт и нажмите клавишу **YES**.
4. Следуйте указаниям на дисплее.

**Имя вызывающего абонента**

Вы можете выбрать, хотите ли вы слышать записанную голосовую команду имени абонента при поступлении вызова от него.

*Чтобы включить или выключить воспроизведение имени абонента*

1. Прокрутите к пункту *Параметры, YES, Упр. голосом, YES, Голос. парам., YES, Воспр. имени, YES.*
2. Выберите вариант *Вкл. или Выкл..*

### **Голосовой набор**

Вы можете набирать номер абонента, произнося его имя.

*Чтобы произвести вызов*

1. В режиме ожидания нажмите и удерживайте клавишу **YES**, пока не услышите сигнал.
2. Отпустите клавишу **YES**, поднесите телефон к уху и произнесите имя, например, «Иван». После этого имя будет воспроизведено.  
Если вы сохранили несколько номеров для этого контакта:
  - После второго сигнала произнесите тип номера, записанный вами ранее, например, «дом».Тип номера будет воспроизведён, после чего номер будет набран.

Из режима ожидания вы также можете произвести голосовой набор, голосовое управление профилями

и голосовое управление голосовыми метками, для чего:

- Нажмите и удерживайте клавиши громкости.
- Нажмите и удерживайте кнопку переносного устройства связи (если вы им пользуетесь).
- Произнесите волшебное слово. См. «Волшебное слово», стр. 43.

### **Голосовой ответ**

Используя переносное устройство связи или автомобильное устройство громкой связи, вы можете принимать или отклонять входящие вызовы с помощью вашего голоса.

*Чтобы включить голосовой ответ и записать команды голосового ответа*

1. Прокрутите к пункту *Параметры, YES, Упр. голосом, YES, Голос. парам., YES, Ответ голосом, YES.*
2. Нажмите клавишу **\*4**, чтобы выбрать аксессуар, с которыми вы хотите использовать голосовые команды.
3. Нажмите клавишу **YES** для продолжения.
4. Поднесите телефон к уху, подождите звукового сигнала и произнесите «Приём» или другое слово,

- затем нажмите клавишу **YES**. Если запись вам не нравится, нажмите клавишу **NO** и повторите шаг 4.
5. Произнесите слово «Занят» или другое слово. Нажмите клавишу **YES** для сохранения записи.

#### *Чтобы принять или отклонить входящий вызов с помощью голосовых команд*

- Когда телефон звонит, произнесите «Приём».
- Когда телефон звонит, произнесите «Занят».

### **Изменение профилей**

Также вы можете изменять профили с помощью голосовых команд.

#### *Чтобы включить и записать команды профилей*

1. Прокрутите к пункту *Параметры, YES, Упр. голосом, YES, Голос. парам., YES, Проф. голосом, YES*.
2. Выберите параметр *Вкл.* и нажмите клавишу **YES**.
3. На дисплее появятся указания. Нажмите клавишу **YES**.
4. Выберите профиль и нажмите клавишу **YES**.
5. Поднесите телефон к уху, подождите звукового сигнала и произнесите имя профиля. Повторите

шаги 4 и 5, чтобы записать голосовые команды для других профилей.

#### *Чтобы изменить профиль с помощью голосовых команд*

1. В режиме ожидания нажмите и удерживайте клавишу **YES**, пока не услышите сигнал.
2. Отпустите клавишу **YES**, поднесите телефон к уху и произнесите команду нужного вам профиля.

### **Волшебное слово**

Вы можете записать волшебное слово и использовать его как голосовую команду. Вместо того, чтобы нажимать и удерживать клавишу **YES**, произнесите волшебное слово и одну из записанных голосовых команд. Волшебное слово отлично подходит при вождении автомобиля или при использовании переносным устройством связи.

#### *Чтобы включить и записать волшебное слово*

1. Прокрутите к пункту *Параметры, YES, Упр. голосом, YES, Голос. парам., YES, Волшебн. слово, YES*.

2. Выберите аксессуары, с которыми вы хотите использовать волшебное слово, нажав клавишу **\* Ⓢ**. Нажмите клавишу **YES**.
3. Поднесите телефон к уху, подождите звукового сигнала и произнесите волшебное слово.

#### *Чтобы перезаписать голосовую команду*

1. Прокрутите к пункту *Параметры, YES, Упр. голосом, YES, Голосовые команды, YES*.
2. Выберите тип голосовой команды и нажмите клавишу **YES**.
3. Выберите голосовую команду и нажмите клавишу **YES**.
4. Выберите пункт *Замен. метку* и нажмите клавишу **YES**.  
Чтобы прослушать записанную голосовую команду, выберите пункт *Воспр. метку*.
5. Поднесите телефон к уху, дождитесь звукового сигнала и произнесите команду.  
Также вы можете изменить голосовую команду имени контакта в подменю *Изм. данные* меню *Тел. книга*.

#### Неполадки при записи

Если при записи возникают неполадки, возможной причиной может быть следующее:

- Вы говорите слишком тихо, слишком поздно или слишком рано.
- Вы держите телефон слишком далеко – надо держать его, как при разговоре.
- Голосовая метка слишком короткая – она должна длиться около секунды.

## Служба голосовой почты

Служба ответа вашей сети позволяет вызывающим абонентам оставлять голосовое сообщение. Чтобы набрать номер службы голосовой почты, просто нажмите и удерживайте клавишу **1**. Этот номер предоставляется вам оператором сети.



*Чтобы сохранить номер голосовой почты*

1. Прокрутите к меню *Сообщения*, **YES**, *Доп. установки*, **YES**, *№ автоответч.*, **YES**.
2. Введите номер телефона голосовой почты и нажмите клавишу **YES**.

*Чтобы вызвать вашу службу голосовой почты*

- В режиме ожидания нажмите и удерживайте клавишу **1**, или
- Прокрутите к меню *Сообщения*, **YES**, *Голос. почта*, **YES**.

*Чтобы изменить сигнал оповещения о сообщении*

1. Прокрутите к меню *Сообщения*, **YES**, *Доп. установки*, **YES**, *Сигн. о сообщ.*, **YES**.
2. Выберите сигнал и нажмите клавишу **YES**.



## Переадресация вызовов

Вы можете воспользоваться услугой *Переадресация вызовов* для переадресации входящих вызовов на другой телефонный номер, если вы не можете ответить на вызов.

*Чтобы включить или выключить функцию переадресации вызовов*

1. Прокрутите к меню *Параметры*, **YES**, *Парам. выз.*, **YES**, *П-адресация*, **YES**.
2. Выберите тип вызова и нажмите клавишу **YES**.
3. Выберите вариант переадресации и нажмите клавишу **YES**.
4. Выберите параметр *Включить* и нажмите клавишу **YES**.
5. Введите номер телефона, включая код области, на который хотите переадресовать вызовы, и нажмите клавишу **YES**.

*Чтобы проверить состояние переадресации вызовов*

1. Прокрутите к меню *Параметры*, **YES**, *Парам. выз.*, **YES**, *П-адресация*, **YES**.
2. Выберите тип вызова и нажмите клавишу **YES**.

3. Прокрутите к переадресации, которую хотите проверить, и нажмите клавишу **YES**.
4. Выберите пункт *Состояние* и нажмите клавишу **YES**.

## Вызовы факса и данных

Чтобы произвести вызовы факса и данных, нужно подключить ваш телефон к компьютеру и запустить на компьютере соответствующую программу. Если у вас имеются отдельные номера для голосовых вызовов, вызовов факса и данных, ваш телефон распознает тип вызова.

*Чтобы принять вызов факса или данных (отдельные номера)*

- Соедините телефон с компьютером и ответьте на вызов из программы.

### Один номер

Если ваша SIM-карта не поддерживает отдельные номера для факса и данных, телефон не распознает тип входящего вызова.

Если вы хотите принять вызов факса или данных, следует установить в телефоне один из следующих параметров. Если вы установили определенный тип входящего вызова, он не изменится, пока вы сами не измените его.

*Чтобы установить тип следующего входящего вызова*

1. Прокрутите к меню *Инф. о выз.*, **YES**, *След. вызов*, **YES**, *След. входящ.*, **YES**.
2. Выберите нужный тип вызова и нажмите клавишу **YES**.

## Несколько вызовов

Вы можете работать одновременно с несколькими вызовами.




### Служба ожидания вызова

Если включена служба ожидания вызова, то при поступлении другого вызова во время разговора телефон издаст сигнал.

*Чтобы включить услугу ожидания вызова*

- Прокрутите к меню *Параметры, YES, Парам. выз., YES, Ожидание вызовов, YES, Включить, YES*. Может пройти некоторое время прежде, чем сеть ответит.

*Чтобы произвести второй вызов*

1. Удержите на линии текущий вызов, нажав клавишу **YES**.
2. Введите номер, который хотите вызвать, и нажмите клавишу **YES**, или нажмите и удерживайте клавишу , чтобы извлечь номер из телефонной книги.

*Чтобы удержать на линии текущий вызов и принять второй вызов*

- Чтобы ответить на ожидающий вызов, нажмите клавишу **YES**.  
Текущий вызов будет теперь удерживаться на линии.

*Чтобы продолжить текущий разговор, отклонив входящий вызов*

- Выберите пункт *Занято* и нажмите клавишу **YES**.  
Ожидающий вызов будет отклонен.

*Чтобы завершить текущий разговор и принять входящий вызов*

- Выберите пункт *Заверш. и отв.* и нажмите клавишу **YES**.

### Работа с двумя вызовами

Если у вас имеется один текущий и один удерживаемый вызовы, вы можете:

*Переключаться между двумя вызовами*

- Нажмите клавишу **YES**.

*Завершить текущий вызов и вернуться к удерживаемому вызову*

1. Нажмите клавишу **NO**. Появится вопрос *Подобрать?*.
2. Нажмите клавишу **YES**.

Если вы нажмете клавишу **NO**, удерживаемый вызов также будет завершен.

*Завершить оба вызова*

- Прокрутите к меню *Текущ. вызов, YES, Откл. все, YES*.

*Соединить два вызова*

- Прокрутите к меню *Текущ. вызов, YES, Перевод выз., YES*.

После этого два вызова будут соединены между собой, а вы отключитесь от обоих вызовов. Свяжитесь с вашим оператором сети или поставщиком услуг, чтобы узнать подробности оплаты услуги.

*Объединить два вызова в конференцию*

- Прокрутите к меню *Текущ. вызов, YES, Объед. вызовы, YES*.

См. «Конференц-связь», стр. 49.

**Прием третьего вызова**

Вы не можете принять третий вызов, не завершив один из двух имеющихся вызовов, если только не организуете конференц-связь.

*Чтобы завершить текущий разговор и принять ожидающий вызов*

- Выберите пункт *Заверш. и отв.* и нажмите клавишу **YES**. Ожидающий вызов становится активным, а удерживаемый продолжает удерживаться на линии.

*Чтобы отклонить ожидающий вызов*

- Выберите пункт *Занято* и нажмите клавишу **YES**. Вызывающий абонент услышит сигнал «Занято». Третий вызов будет отклонен.

**Конференц-связь**

В конференц-связи вы можете одновременно разговаривать с несколькими (до четырех) абонентами.

### Создание конференц-связи

Чтобы создать конференц-связь, надо иметь один текущий и один удерживаемый вызовы.

#### *Чтобы объединить два вызова в конференцию*

- Прокрутите к меню *Текущ. вызов, YES, Объед. вызовы, YES.*

#### *Чтобы добавить нового участника*

1. Нажмите клавишу **YES** для удержания на линии конференц-связи.
2. Вызовите следующего абонента, которого вы хотите включить в конференцию.
3. Прокрутите к меню *Текущ. вызов, YES, Объед. вызовы, YES.*

#### *Чтобы выделить участника*

1. Прокрутите к меню *Текущ. вызов, YES, Выделить, YES.*
2. Выберите участника и нажмите клавишу **YES**.  
Теперь вы можете поговорить лично с данным участником.

#### *Чтобы вернуть участника в конференцию*

- Прокрутите к меню *Текущ. вызов, YES, Объед. вызовы, YES.*

#### *Чтобы отключить участника*

1. Прокрутите к меню *Текущ. вызов, YES, Отключить, YES.*
2. Выберите участника и нажмите клавишу **YES**.

#### *Чтобы отключить всех участников*

- Прокрутите к меню *Текущ. вызов, YES, Откл. все, YES.*

#### *Чтобы удержать на линии конференц-связь и произвести новый вызов*

1. Нажмите клавишу **YES**.
2. Наберите номер, который хотите вызвать, и нажмите клавишу **YES**.

#### *Чтобы переключаться между новым вызовом и конференцией*

- Нажмите клавишу **YES**.

*Чтобы завершить новый вызов и вернуться к конференции*

- Нажмите клавишу **NO**, затем клавишу **YES**.

*Чтобы завершить конференц-связь*

- Нажмите клавишу **NO**.

## **Продолжительность и стоимость вызова**

*Чтобы проверить продолжительность последнего вызова*

- Прокрутите к меню *Инф. о выз.*, **YES**, *Счетчики*, **YES**, *Последн.вызов*, **YES**.



Также вы можете проверить продолжительность исходящих вызовов и общее время вызовов.

*Чтобы сбросить общее время вызовов*

1. Прокрутите к меню *Инф. о выз.*, **YES**, *Счетчики*, **YES**, *Сбр. счетчиков*, **YES**.
2. Выберите параметр *Общее время* или *Длит. исход.* и нажмите клавишу **YES**.

*Чтобы проверить стоимость последнего вызова*

- Прокрутите к меню *Инф. о выз.*, **YES**, *Стоим. вызовов*, **YES**, *Последн.вызов*, **YES**.

*Чтобы проверить общую стоимость вызовов*

- Прокрутите к меню *Инф. о выз., YES, Стоим. вызовов, YES, Общая стоим., YES.*

*Чтобы сбросить общую стоимость вызовов*

1. Прокрутите к меню *Инф. о выз., YES, Стоим. вызовов, YES, Сбр.общ.стоим., YES.*
2. Нажмите клавишу **YES** для подтверждения.

### **Настройка стоимости вызова**

Чтобы указать стоимость тарифной единицы, вы можете воспользоваться функцией *Тариф*. Введенная стоимость будет сохранена на SIM-карте.

*Чтобы ввести стоимость тарифной единицы*

1. Прокрутите к меню *Инф. о выз., YES, Стоим. вызовов, YES, Уст. тариф, YES.*
2. Введите код PIN2 и нажмите клавишу **YES**.
3. Выберите пункт *Изм. тариф* и нажмите клавишу **YES**.
4. Введите нужную валюту (например, GBP для фунтов стерлингов) и нажмите клавишу **YES**.

5. Введите стоимость тарифной единицы, например, 0.75, и нажмите клавишу **YES**. Чтобы ввести десятичную точку, нажмите клавишу **\* 0**.

*Чтобы вернуться к тарифным единицам*

1. Прокрутите к меню *Инф. о выз., YES, Стоим. вызовов, YES, Уст. тариф, YES.*
2. Введите код PIN2 и нажмите клавишу **YES**.
3. Выберите параметр *Единицы* и нажмите клавишу **YES**.

### **Предел кредита для вызовов**

Вы можете ввести общую сумму, которая может быть использована для вызовов.

*Чтобы установить предел кредита*

1. Прокрутите к меню *Инф. о выз., YES, Стоим. вызовов, YES, Уст. кредита, YES.*
2. Введите код PIN2 и нажмите клавишу **YES**.
3. Выберите пункт *Изм. кредита* и нажмите клавишу **YES**.
4. Введите сумму, например 30 фунтов, и нажмите клавишу **YES**.

*Чтобы установить неограниченный кредит*

1. Прокрутите к меню *Инф. о выз., YES, Стоим. вызовов, YES, Уст. кредита, YES.*
2. Введите код PIN2 и нажмите клавишу **YES**.
3. Выберите пункт *Неограничен* и нажмите клавишу **YES**.

*Чтобы включить или выключить  
ежеминутиный сигнал*

1. Прокрутите к меню *Инф. о выз., YES, Счетчики, YES, Ежемин. сигн., YES.*
2. Выберите *Вкл.* или *Выкл.* и нажмите клавишу **YES**.

## Сети

### Поиск сетей

При включении телефона он автоматически производит поиск последней сети, к которой был произведен доступ. Если она недоступна, вы можете использовать другую сеть.



*Чтобы начать автоматический поиск сети*

- Прокрутите к пункту *Параметры, YES, Сети, YES, Новый поиск, YES.*

*Чтобы выбрать сеть*

- Прокрутите к пункту *Параметры, YES, Сети, YES, Выбрать сеть, YES.* Выберите сеть и нажмите клавишу **YES**.

### Предпочтительные сети

Вы можете создавать и изменять список, определяющий порядок, в котором ваш телефон будет выбирать сеть при автоматическом поиске сети, если ваша домашняя сеть недоступна.



#### *Чтобы просмотреть список сетей*

- Прокрутите к пункту *Параметры, YES, Сети, YES, Предп. сети, YES.*

#### *Чтобы добавить сеть к списку*

1. Прокрутите к пункту *Параметры, YES, Сети, YES, Предп. сети, YES, Добавить нов.?, YES.*
2. Выберите сеть и нажмите клавишу **YES**.  
Если нужной вам сети нет в списке, прокрутите к пункту *Другой* и нажмите клавишу **YES**. Введите трехзначный код страны и двухзначный номер сети, затем нажмите клавишу **YES**. Свяжитесь с вашим оператором сети или поставщиком услуг, чтобы узнать подробности.
3. Введите номер ячейки и нажмите клавишу **YES**.

#### *Чтобы изменить порядок сетей в списке*

1. Прокрутите к пункту *Параметры, YES, Сети, YES, Предп. сети, YES.*
2. Выберите сеть и нажмите клавишу **YES**.
3. Выберите пункт *Изм. приорит.* и нажмите клавишу **YES**.
4. Введите новый номер ячейки и нажмите клавишу **YES**.

#### *Чтобы включить автоматический или ручной режим поиска сети*

1. Прокрутите к пункту *Параметры, YES, Сети, YES, Режим поиска, YES.*
2. Выберите параметр *Автомат.* или *Вручную*, и нажмите клавишу **YES**.

## Защита

Существует несколько способов защиты вашего телефона и подписки от несанкционированного доступа.

### Блокировка SIM-карты

Блокировка SIM-карты защищает от несанкционированного использования вашу подписку, но не сам телефон. Если SIM-карта заблокирована, то при каждом включении телефона вам будет нужно ввести PIN-код. Если вы неверно введете PIN-код три раза подряд, ваша SIM-карта будет заблокирована. Для разблокирования карты вам понадобится код PUK (Personal Unblocking Key – Личный код разблокирования), который предоставляется оператором сети.

*Чтобы разблокировать вашу SIM-карту*

1. На дисплее появляется сообщение *PIN блокир.*
2. Введите код PUK (или PUK2) и нажмите клавишу **YES**.
3. Введите четырех-восьмизначный код PIN (или PIN2) и нажмите клавишу **YES**.

4. Еще раз введите новый код PIN (или PIN2) для подтверждения и нажмите клавишу **YES**.

**Примечание:** Если вы неверно введете код PUK десять раз подряд, ваша SIM-карта будет полностью заблокирована. Если это произойдет, свяжитесь с вашим оператором сети.

*Чтобы изменить PIN-код*

1. Прокрутите к пункту *Параметры, YES, Блокировка, YES, Блокировка SIM-карты, YES, Изменить PIN, YES*.
2. Введите старый PIN-код и нажмите клавишу **YES**.
3. Введите новый PIN-код и нажмите клавишу **YES**.
4. Еще раз введите новый PIN-код для подтверждения и нажмите клавишу **YES**.

*Чтобы включить или выключить блокировку SIM-карты*

1. Прокрутите к пункту *Параметры, YES, Блокировка, YES, Блокировка SIM-карты, YES, Защита, YES*.
2. Выберите вариант *Вкл.* или *Выкл.*, введите ваш PIN-код и нажмите клавишу **YES**.

## Блокировка телефона

Блокировка телефона защищает его от несанкционированного использования в случае кражи и замены SIM-карты. Вы можете изменить код блокировки телефона (0000) на любое число длиной от четырех до восьми цифр.

*Чтобы изменить код блокировки телефона*

- Прокрутите к пункту *Параметры, YES, Блокировка, YES, Блокировка телефона, YES, Изменить код, YES*. Следуйте указаниям в разделе «Чтобы изменить PIN-код», стр. 55.

*Чтобы включить блокировку телефона, выключить ее или установить автоматическое включение*

1. Прокрутите к пункту *Параметры, YES, Блокировка, YES, Блок. тлф, YES, Защита, YES*.
2. Выберите вариант *Вкл., Автомат.* или *Выкл.*. Текущее значение в списке не доступно.
3. Введите код блокировки телефона и нажмите клавишу **YES**.

**Примечание:** Если вы вдруг забудете новый код, вам придется обратиться в местное

представительство компании *Ericsson* или в сервисный центр для разблокирования телефона.

## Запрет вызовов

Служба *Запрет вызовов* позволяет вам запретить некоторые типы вызовов.



*Чтобы включить или выключить запрет вызовов*

1. Прокрутите к меню *Параметры, YES, Парам.вызовов, YES, Запрет выз., YES*.
2. Выберите вариант и нажмите клавишу **YES**.
3. Выберите вариант *Включить* или *Отменить* и нажмите клавишу **YES**.
4. Введите пароль и нажмите клавишу **YES**.

## Фиксированный набор

Функция *Фикс. набор* позволяет ограничивать возможность набора только определенными номерами, сохраненными на SIM-карте.



**Примечание:** Даже при включенном фиксированном наборе можно произвести вызов международного экстренного номера 112.

### *Чтобы включить или выключить фиксированный набор*

1. Прокрутите к меню *Тел. книга, YES, Доп. установки, YES, Фикс. набор, YES.*
2. Введите код PIN2 и нажмите клавишу **YES**.
3. Выберите вариант *Вкл.* или *Выкл.* и нажмите клавишу **YES**.

### *Чтобы сохранить фиксированные номера*

1. Прокрутите к меню *Тел. книга, YES, Спец. номера, YES, Фикс. номера, YES, Добавить нов.?, YES.*
2. Введите код PIN2 и нажмите клавишу **YES**.
3. Введите фиксированный номер и нажмите клавишу **YES**.
4. Введите имя, которое хотите связать с этим номером, и нажмите клавишу **YES**.

### **Закрытые группы абонентов**

Функция *Закр. группы* предоставляет способ уменьшения стоимости вызовов.

В некоторых сетях вызовы внутри группы обходятся дешевле. Ваш оператор сети может поместить некоторые номера в группы.

У вас может быть до 10 групп.



### *Чтобы добавить закрытую группу абонентов*

1. Прокрутите к меню *Параметры, YES, Парам. выз., YES, Закр. группы, YES, Изм. список, YES.*
2. Прокрутите к пункту *Добавить нов.?* и нажмите клавишу **YES**.
3. Введите имя группы абонентов и нажмите клавишу **YES**.
4. Введите индексный номер группы абонентов и нажмите клавишу **YES**.  
Индексные номера предоставляются оператором сети.

### *Чтобы включить закрытую группу абонентов*

1. Прокрутите к меню *Параметры, YES, Парам. выз., YES, Закр. группы, YES, Изм. список, YES.*
2. Прокрутите к нужной группе, **YES**.
3. Выберите параметр *Включить* и нажмите клавишу **YES**.

Теперь вы можете производить вызовы абонентов только из выбранной группы.

*Чтобы произвести вызов абонента, не входящего в закрытые группы*

1. Прокрутите к меню *Параметры*, **YES**, *Парам. выз.*, **YES**, *Закр. группы*, **YES**, *Откр. вызовы*, **YES**.
2. Выберите вариант *Вкл.* и нажмите клавишу **YES**.

### **Прием вызовов**

Услуга *Прием вызовов* позволяет вам принимать вызовы только с определенных номеров. Для использования этой услуги необходимо сохранить эти номера в списке *Разрешенные*. Номера телефонов будут сохранены в списке *Список выз.* в меню *Инф. о выз.*

*Чтобы добавить номер в список принимаемых вызывающих абонентов*

1. Прокрутите к меню *Параметры*, **YES**, *Парам. выз.*, **YES**, *Прием вызовов*, **YES**, *Изм. список*, **YES**, *Доб. в список?*, **YES**.
2. Выберите вариант *Тел. книга*. Введите первую букву контакта или группы и нажмите клавишу **YES**.
3. Прокрутите к номеру или группе, которую хотите добавить, **YES**.

*Чтобы установить вариант приема вызовов*

1. Прокрутите к меню *Параметры*, **YES**, *Парам. выз.*, **YES**, *Прием вызовов*, **YES**, *Вар-ты приема*, **YES**.
2. Выберите вариант, **YES**.

## Памятка кодов

У вас может быть до 10 кодов. Чтобы не забывать все используемые вами защитные коды, вы можете сохранить их в памятке кодов.

### Контрольное слово и защита

Чтобы подтвердить правильное введение пароля памятки кодов и предотвратить несанкционированный доступ к вашим кодам, вам следует ввести контрольное слово. После ввода пароля для просмотра памятки кодов на дисплей на короткое время выводится контрольное слово. Если пароль введен верно, показываются правильные коды. Если пароль был введен неверно, контрольное слово и коды также будут показаны неправильно.

*Чтобы открыть памятку кода в первый раз*

1. Прокрутите к меню *Доп. функции*, **YES**, *Памятка кодов*, **YES**.  
На дисплее появится сообщение с указаниями.
2. Нажмите клавишу **YES**.
3. Введите четырех-восьмизначный пароль, чтобы открыть памятку кодов, и нажмите клавишу **YES**.

4. Повторите ввод нового пароля для подтверждения.
5. Введите контрольное слово (максимум 15 знаков) и нажмите клавишу **YES**.  
Контрольное слово может содержать буквы и цифры. Чтобы ввести цифру, нажмите и удерживайте клавишу.

*Чтобы добавить новый код*

1. Прокрутите к меню *Доп. функции*, **YES**, *Памятка кодов*, **YES**.
2. Введите ваш пароль.
3. Выберите пункт *Новый код?* и нажмите клавишу **YES**.
4. Введите имя, связанное с этим кодом, например, название кредитной карты, и нажмите клавишу **YES**.
5. Введите код и нажмите клавишу **YES**.

*Чтобы открыть памятку кодов*

1. Прокрутите к меню *Доп. функции*, **YES**, *Памятка кодов*, **YES**.
2. Введите пароль и нажмите клавишу **YES**.  
Появится введенное вами контрольное слово. После завершения расшифровки на дисплее будут показаны ваши коды.

### *Чтобы удалить один код*

1. Откройте памятку кодов, как описано ранее.
2. Прокрутите к коду, который вы хотите удалить, и нажмите клавишу **C**.
3. На дисплее появится вопрос *Удалить?*. Нажмите клавишу **YES**.

### *Чтобы изменить код*

1. Откройте памятку кодов, как описано ранее.
2. Прокрутите к коду, который хотите изменить, и нажмите клавишу **YES**. Еще раз нажмите клавишу **YES**.
3. Выберите пункт *Изменить* и нажмите клавишу **YES**.
4. Введите имя и нажмите клавишу **YES**, введите код и нажмите клавишу **YES**.

### **Изменение пароля**

1. Откройте памятку кодов, как описано ранее.
2. Прокрутите к меню *Доп. операции*, **YES**, *Изм. пароль*, **YES**.
3. Введите новый пароль и нажмите клавишу **YES**.
4. Еще раз введите новый пароль и нажмите клавишу **YES**.
5. Введите контрольное слово и нажмите клавишу **YES**.

### **Забыли пароль?**

Если вы забыли пароль, введите любой пароль для доступа к функции памятки кодов. Показанные после этого контрольное слово и коды будут неверными. Теперь вам нужно сбросить памятку кодов.

### *Чтобы сбросить памятку кодов*

1. Прокрутите к меню *Доп. операции*, **YES**, *Сброс*, **YES**.
2. На дисплее появится вопрос *Удалить коды из памятки?*. Нажмите клавишу **YES**.

## Две голосовые линии

Если ваша подписка поддерживает **услугу двух линий**, в вашем телефоне имеются две голосовые линии с разными телефонными номерами. При приобретении телефона линии обычно называются Линия 1 и Линия 2, но вы можете изменить их имена.



*Чтобы изменить название линии*

1. Прокрутите к меню *Параметры*, **YES**, *Дисплей*, **YES**, *Изм. назв. лин.*, **YES**.
2. Выберите линию, **YES**.
3. Введите новое имя, **YES**.

### Переключение линий

После изменения линии все исходящие вызовы будут производиться по этой линии, пока вы вновь не измените линию. Текущая выбранная линия для исходящих вызовов отмечается значком на дисплее.



**Примечание:** *Входящие вызовы можно принимать по обеим линиям, независимо от текущей выбранной линии.*

*Чтобы переключить телефонные линии*

1. Прокрутите к меню *Инф. о выз.*, **YES**, *След. вызов*, **YES**
2. Выберите вариант *На линию 1* или *На линию 2*, **YES**.

### Блокировка одной линии

Вы можете заблокировать одну из линий, так что ее нельзя будет использовать, не введя код PIN2.

*Чтобы заблокировать телефонную линию*

1. Прокрутите к меню *Параметры*, **YES**, *Блокировка*, **YES**.
2. Выберите телефонную линию, которую хотите заблокировать: *Блок. линии 1* или *Блок. линии 2*, **YES**.
3. Введите код PIN2, **YES**.

*Чтобы разблокировать телефонную линию*

1. Прокрутите к меню *Параметры*, **YES**, *Блокировка*, **YES**.
2. Выберите телефонную линию, которую хотите разблокировать: *Разблок. лин. 1* или *Разблок. лин. 2*, **YES**.
3. Введите код PIN2, **YES**.



## Вызовы с использованием телефонных карт

При международных или дальних вызовах вы можете перенаправлять оплату вместо вашего обычного счета на счет телефонной или кредитной карты.



**Примечание:** *Услугу телефонных карт нельзя использовать для вызовов факса и данных.*

*Чтобы включить услугу телефонных карт*

1. Прокрутите к меню *Тел. книга*, **YES**, *Доп. установки*, **YES**, *Тел. карты*, **YES**.
2. Введите код блокировки телефона, **YES**. Выберите вариант *Вкл.*, **YES**.

*Чтобы сохранить номер карты*

1. Прокрутите к меню *Тел. книга*, **YES**, *Тел. карты*, **YES**.
2. Введите код блокировки телефона, **YES**.
3. Выберите пункт *Добавить нов.?*, **YES**.
4. Введите код доступа сервера телефонных карт, **YES**.

5. Введите имя, которое хотите связать с сервером телефонных карт, **YES**.
6. Введите код верификации сервера телефонных карт, **YES**.
7. Выберите, что отправлять вначале – вызываемый номер или код верификации – и нажмите клавишу **YES** для подтверждения выбора.

*Чтобы изменить номер карты*

1. Прокрутите к меню *Тел. книга*, **YES**, *Тел. карты*, **YES**.
2. Прокрутите к номеру, который хотите изменить, **YES**.
3. Выберите пункт *Изменить* и измените номер карты.
4. Нажмите клавишу **YES** для подтверждения нового номера.

### Выбор карты

Если вы сохранили два номера карт, то прежде чем совершить вызов по карте, следует выбрать, какую из них использовать.

### Чтобы выбрать карту

1. Прокрутите к меню *Тел. книга*, **YES**, *Тел. карты*, **YES**.
2. Введите код блокировки телефона, **YES**.
3. Выберите карту, которую хотите использовать, **YES**.
4. Выберите *Выбор карты*, **YES**.

### Вызов абонента с использованием телефонной карты

1. Введите номер, который хотите вызвать, или извлеките его из телефонной книги, для чего нажмите и удерживайте клавишу **➡**.
2. Нажмите и удерживайте клавишу **YES**.  
Будет набран номер доступа к серверу телефонных карт. В процессе соединения у вас будет запрошен номер, который вы хотите вызвать, и код верификации в порядке, выбранном ранее (см. выше).
3. Нажмите клавишу **YES**, когда на дисплее появится сообщение *Передать*, либо подождите несколько секунд, и номер и код будут отправлены автоматически.

## Игры

В вашем телефоне имеется четыре игры: Biorhythm, Game, E-Maze и Tetris®.

### Чтобы начать игру

1. Прокрутите к меню *Доп. функц.*, **YES**, *Игры*, **YES**.
2. Выберите игру, **YES**.
3. Выберите пункт *New Game* или *Resume* и нажмите клавишу **YES**.
4. Начните игру.

Для управления играми используйте следующие клавиши:

Вверх = **2**

Вниз = **8**

Влево = **4**

Вправо = **6**

Пауза = **C**

Выбор/отмена = **5**

Сохранение  
и завершение = **NO**

Подтверждение = **YES**

Отмена = **#**

Сброс = **\*0**

Выстрел или вращение  
= **5**

## Biorhythm

Считается, что жизнью человека управляют три цикла – физический, эмоциональный и интеллектуальный – начинающиеся в день рождения. Для запуска программы *Biorhythm* введите ваш день рождения и текущую дату. Если кривая пересекает нулевую линию в определенный день, то этот день считается критическим. Если кривая расположена ниже нулевой линии, вы можете чувствовать усталость или вам может не повезти, но если кривая расположена над нулевой линией, у вас должен быть удачный, энергичный день.

## Game

Цель игры *Game* – уничтожить инопланетных пришельцев, пока они не похитят всех людей на Земле. Вы управляете боевым кораблем, вооруженным пушкой и управляемыми бомбами.

## E-Maze

Цель игры *E-Maze* – собрать максимальное количество точек так, чтобы вас не «съели» «враги». Если собрать пули в углах игровой доски, можно стрелять ими во врагов. При

появлении бриллиантов собирайте их, и получите дополнительные очки.

## Tetris®

Цель игры *Tetris* – не дать блокам достичь верха игровой доски. Каждый раз, когда вы заполняете линию, она исчезает.

## Дополнительные функции

### Будильник

*Чтобы установить будильник*

1. Прокрутите к меню *Доп. функц.*, **YES**, *Время*, **YES**, *Будильн.*, **YES**, *Сигнал*, **YES**.
2. Введите время и нажмите клавишу **YES** для подтверждения настройки.

**Примечание:** *Нажмите любую клавишу для выключения сигнала будильника, когда он звонит. Если вы не хотите, чтобы сигнал будильника повторялся, нажмите клавишу **YES**.*

*Чтобы установить повторяющийся сигнал*

1. Прокрутите к меню *Доп. функц.*, **YES**, *Время*, **YES**, *Будильн.*, **YES**, *Специальный*, **YES**.
2. Введите время и нажмите клавишу **YES**.
3. Нажмите клавишу **(\*F)**, чтобы выбрать дни, в которые должен включаться будильник. Нажмите клавишу **YES** для выхода из меню. Вы можете просмотреть дни в подменю *Порядок повт..*

*Чтобы изменить сигнал будильника*

1. Прокрутите к пункту *Параметры*, **YES**, *Звуки/сигналы*, **YES**, *Сигн. будильн.*, **YES**.
2. Выберите сигнал, **YES**.

*Чтобы запустить секундомер*

1. Прокрутите к меню *Доп. функц.*, **YES**, *Время*, **YES**, *Секундомер*, **YES**.
2. Нажмите клавишу **YES**, чтобы запустить секундомер. Еще раз нажмите клавишу **YES**, чтобы остановить его. Нажимая клавишу **(#)** во время работы секундомера, вы можете сохранить до 9 промежуточных отсчетов времени. Нажмите клавишу **(←)** или **(→)** для просмотра промежуточных отсчетов.

*Чтобы сбросить секундомер*

- Нажмите клавишу **(C)**, когда секундомер не включен.

*Чтобы установить таймер*

1. Прокрутите к меню *Доп. функц.*, **YES**, *Время*, **YES**, *Таймер*, **YES**.

2. Введите время в часах, минутах и секундах и нажмите клавишу **YES**.  
Когда зазвучит звуковой сигнал, нажмите любую клавишу, чтобы его выключить.

### Калькулятор

В телефоне имеется встроенный калькулятор, который может складывать, вычитать, делить и умножать.

- Нажимайте клавишу **(#)** для ввода символов +, -, x, /.
- Для удаления цифры слева от курсора нажмите клавишу **(C)**.
- Чтобы ввести десятичную точку, нажмите клавишу **(\*.)**.

#### Как пользоваться калькулятором

В данном примере мы разделим 134 на 32.

1. Прокрутите к меню *Доп. функц.*, **YES**, *Калькулятор*, **YES**.
2. Введите **134**.
3. Нажимайте клавишу **(#)** несколько раз, пока не появится знак деления (**/**).
4. Введите **32**.
5. Чтобы получить результат, нажмите клавишу **YES**.
6. Чтобы очистить дисплей, нажмите клавишу **(C)**.

## Интерактивные услуги

Интерактивные услуги – это настроенные услуги, предоставляемые операторами сети.



SIM-карта, поддерживающая

Интерактивные услуги, работает так же, как обычная SIM-карта. После того, как вы установили вашу SIM-карту и включили телефон, ваш оператор сети может загрузить данные на вашу SIM-карту. После первой загрузки данных и перезапуска телефона появится новое меню – первое подменю в меню *Доп. функц.*

*Чтобы войти в новую систему меню*

- Прокрутите к меню *Доп. функции*, **YES**, *Интеракт. усл.*, **YES**.

**Примечание:** Это меню появляется, только если ваша SIM-карта поддерживает данную услугу. Некоторые операторы могут не использовать название **интерактивные услуги**. Ваш телефон может не поддерживать всех предоставляемых услуг.

Ваш оператор сети может загружать новые данные, например, новую функцию, на вашу SIM-карту. Вы можете получить уведомление об этом при помощи сообщения на дисплее.

## Устранение неполадок

Ниже перечислены некоторые неполадки, которые могут возникнуть при использовании вашего телефона.

### **Сообщения об ошибках, относящиеся к SIM-карте**

Неполадки, связанные с SIM-картой, можно устранить, связавшись с оператором сети.

### **Другие неполадки**

**Нет индикации зарядки**

При зарядке разряженного аккумулятора может пройти до 30 минут, прежде чем на дисплее появится значок зарядки. Однако индикатор должен при этом постоянно гореть.

### **Общий сброс**

Вы можете установить все параметры телефона такими, какими они были при покупке аппарата.

### **Сброс аккумулятора**

Нажмите и удерживайте клавишу **NO** в течение 10 секунд для сброса аккумулятора. Это приведет

к такому же эффекту, как отключение и подсоединение аккумулятора, если бы он был съёмным.

### Чтобы сбросить телефон

1. Прокрутите к пункту *Параметры, YES, Профили, YES, Сбр. профилей, YES.*
2. Введите код блокировки телефона (0000 или другой код, если вы его изменяли). Нажмите клавишу **YES**.

### Номер запрещен

Включена функция *Фикс. набор*, а набранный вами номер не входит в список фиксированных номеров.

### Нет доступа к определенной функции

Данная функция может зависеть от SIM-карты или возможностей сети. Свяжитесь с вашим оператором сети.



### Невозможно принять вызов

- Возможно, вы преадресовали входящие вызовы на другой номер.

- Возможно, вы установили значения параметра *Прием вызовов – Запрет всех* или *Из списка*. Выберите вариант *Прием всех*. Возможно, вы установили тип следующего вызова *Факс* или *Данные*.
- Возможно, вы установили параметр *Только GPRS* для учетной записи данных. Выберите для этого параметра вариант *Автомат..* Подробные сведения вы можете получить у оператора сети.



### Невозможен ускоренный набор

Ваши контакты не сохранены на SIM-карте.

### Нет доступа к контактам

Ваши контакты не сохранены в памяти телефона.

### "Сообщ. ждет" или "Память заполнена"

Удалите несколько старых или сохраненных сообщений, поскольку память SIM-карты и телефона заполнена.

**Примечание:** Функция «Сброс всего» удаляет все контакты, сообщения электронной почты, текстовые сообщения и параметры WAP.

## Важные сведения

### Руководство по безопасному и эффективному использованию

Прочтите эти сведения перед использованием телефона.

Ваш мобильный телефон является сложным электронным устройством. Чтобы использовать все возможности вашего мобильного телефона, прочтите данный текст об обращении с телефоном и безопасном и эффективном использовании изделия.

#### Уход за изделием

- Не подвергайте изделие воздействию жидкости и влаги.
- Не подвергайте изделие воздействию чрезмерно высоких или низких температур.
- Не размещайте изделие рядом с горящими свечами, сигаретами, сигарами, открытым пламенем и т. п.
- Не роняйте и не пытайтесь изогнуть изделие: небрежное обращение с изделием может привести к его повреждению.
- Не раскрашивайте изделие. Краска может повредить динамик, микрофон или другие

подвижные детали аппарата и ухудшит качество его работы.

- Не пытайтесь разобрать изделие. Изделие не содержит деталей, которые могут быть отремонтированы самостоятельно. Работы по обслуживанию должны производиться только в сервисных центрах Ericsson (Ericsson Service Point или Certified Service Centre).
- Используйте только оригинальные аксессуары компании Ericsson, предназначенные для подключения к данному изделию. Использование аксессуаров других изготовителей может привести к нарушению нормальной работы или повреждению изделия, возгоранию, поражению электрическим током и травмам. Данная гарантия не распространяется на неисправности, возникшие в результате использования аксессуаров других изготовителей.
- Бережно обращайтесь с изделием и храните его в чистом и незапыленном месте.

#### Обращение с антенной

- Не отсоединяйте антенну самостоятельно. Если антенна телефона повреждена, обратитесь в сервисный центр Ericsson (Ericsson Service Point или Certified Service Centre).



- Используйте антенны, предназначенные для Вашей модели телефона. Использование антенн другого типа, их модификация или применение антенных насадок могут привести к нарушению требований нормативных документов вследствие ухудшения качества работы и превышения норм радиочастотного излучения.

### Эффективная работа с телефоном

Для использования телефона с оптимальным качеством при минимальном уровне мощности:

- Держите телефон обычным образом, так же, как и любой другой. Говорите прямо в микрофон, направив антенну поверх плеча.
- Не прикасайтесь к антенне включенного телефона. Прикосновение к антенне может ухудшить качество связи, привести к нецелесообразному увеличению мощности излучаемого сигнала и сократить время работы телефона в режиме разговора и в режиме ожидания. Ваш телефон имеет внутреннюю антенну, которую можно ремонтировать только в сертифицированном сервисном центре Ericsson.
- Если Ваш телефон снабжен инфракрасным излучателем, ни в коем случае не направляйте его

в глаза. Убедитесь в том, что излучатель не мешает работе других инфракрасных приборов.

### Воздействие радиочастотного излучения и SAR

Мобильный телефон является устройством по приему и передаче радиосигналов малой мощности. Во включенном состоянии он периодически принимает и излучает радиочастотные (РЧ) сигналы (радиоволны).

Все модели мобильных телефонов Ericsson сконструированы таким образом, чтобы не превышать предельных уровней облучения радиочастотной энергией, установленных национальными государственными органами и международными организациями здравоохранения\*. Данные рекомендации разработаны международными научными организациями, такими как ICNIRP (Международная комиссия по защите от неионизирующего излучения), на основании систематического изучения и тщательной проверки результатов научных исследований. Эти рекомендации определяют допустимые уровни радиочастотного облучения для населения.

Все мобильные телефоны Ericsson разработаны с учетом предельных уровней облучения и не превышают допустимых границ безопасного облучения и установлены для защиты каждого человека, независимо от возраста и состояния здоровья.

Специальный уровень поглощения (Specific Absorption Rate – SAR) является единицей измерения количества радиочастотной облучающей энергии, поглощаемой телом при использовании мобильного телефона. Значение SAR определяется на высшем сертифицированном уровне энергии в лабораторных условиях, настоящий уровень SAR во время работы телефона может быть существенно ниже данного значения.

Телефон разработан специально для использования минимальной энергии, необходимой для поиска сети. Следовательно, при приближении к базовой станции, уровень SAR будет уменьшаться.

Разные уровни SAR, находящиеся ниже предельных уровней радиочастотного облучения, не означают разные уровни безопасности. Поскольку существуют различия в уровнях SAR между различными моделями мобильных

телефонов, все модели были разработаны так, чтобы не превышать стандартные уровни радиочастотного облучения.

Информация о SAR для данной модели мобильного телефона содержится на отдельном листке, включенном в поставку вместе с другими материалами. Данная информация также содержится на сайте пользователей компании Ericsson, по адресу: [www.ericsson.com/consumers](http://www.ericsson.com/consumers).

Дополнительную информацию по радиочастотному облучению и SAR можно найти на сайте по адресу: [www.ericsson.com/health](http://www.ericsson.com/health).

\* Ниже приведены примеры рекомендаций и стандартов по уровням облучения радиочастотной энергией, в соответствии с которыми сконструированы все модели мобильных телефонов Ericsson.

- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP), «Guidelines for limiting exposure to time-varying electric, magnetic, and electromagnetic fields (up to 300 GHz)», Health Physics, том 74, стр. 494-522, апрель 1998 г.
- 99/519/EC, «Council Recommendation of 12 July 1999 on the limitation of exposure of the general

- public to electromagnetic fields (0 Hz to 300 GHz)», Official Journal of the European Communities, 1999 г.
- IEEE C95.1-1991, «Safety levels with respect to human exposure to radio frequency electromagnetic fields, 3 kHz to 300 GHz», The Institute of Electrical and Electronics Engineers Inc. (IEEE).
  - FCC Report and Order, ET Docket 93-62, FCC 96-326, Federal Communications Commission (FCC), август 1996 г.
  - Radio Communications (Electromagnetic Radiation Human Exposure) Standard 1999, Australian Communications Authority (ACA), май 1999 г.

## УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

Ознакомьтесь с законами и правилами использования мобильных телефонов в регионе, где Вы управляете автомобилем. Законы многих стран требуют использования в автомобиле системы громкой связи. В этом случае настоятельно рекомендуется подключать данный телефон Ericsson только к портативной системе громкой связи Ericsson.

Компания Ericsson уделяет большое внимание вопросам безопасности. Сосредоточьтесь на управлении автомобилем; если позволяют

условия движения, перед ответом на вызов или посылкой вызова, остановите автомобиль.

Радиочастотное излучение может воздействовать на некоторые электронные системы автомобиля, например, аудиосистему, оборудование для обеспечения безопасности и т.п. Кроме того, некоторые изготовители автомобилей не разрешают использовать сотовые телефоны в своих автомобилях, если не установлено оборудование громкой связи с внешней антенной. Свяжитесь с представительством изготовителя автомобилей и удостоверьтесь, что мобильный телефон не может повлиять на работу каких-либо устройств.

## Автомобили с подушками безопасности

Подушки безопасности надуваются очень быстро. Не размещайте никаких предметов, включая установленное или портативное беспроводное оборудование, поверх подушки безопасности или в области действия этой системы. При неправильной установке беспроводного оборудования можно получить серьезную травму в момент надувания подушки.

## Электронные устройства

Большинство современных электронных устройств, например в больницах и автомобилях, защищено от воздействия радиочастотного излучения. Однако некоторые электронные приборы не имеют такой защиты.

- Не пользуйтесь мобильным телефоном около медицинского оборудования без разрешения персонала.
- Мобильные телефоны могут влиять на работу имплантированных кардиостимуляторов и других вживленных устройств. Больным с кардиостимуляторами не рекомендуется держать телефон слишком близко к стимулятору, так как это может нарушить его работу. Не носите телефон рядом с кардиостимулятором, например, в нагрудном кармане. При разговоре держите телефон со стороны, противоположной стимулятору. Риск интерференции снижается до минимума при расстоянии между телефоном и стимулятором более 15 сантиметров. Если по какой-либо причине Вы почувствовали, что телефон влияет на работу стимулятора, немедленно выключите аппарат. Более подробную информацию Вы можете получить у кардиолога.

- С вопросами о защите медицинского оборудования от внешнего радиочастотного излучения обращайтесь к изготовителю соответствующего оборудования.
- Выключайте радиотелефон в общественных местах, где пользование радиотелефоном запрещено соответствующими указателями.

## В самолете

- Выключите телефон перед посадкой в самолет.
- Во время полета не пользуйтесь телефоном во избежание создания помех средствам связи.
- До начала полета не пользуйтесь телефоном без разрешения экипажа.

## Потенциально взрывоопасная среда

Выключайте телефон в районах с потенциально взрывоопасной атмосферой. Хотя и крайне редко, но телефон или его компоненты могут искрить. Искра в таком месте может послужить причиной взрыва или пожара, которые могут привести к тяжелым травмам или гибели людей.

Районы с потенциально взрывоопасной атмосферой не всегда четко обозначены. К ним относятся топливные зоны, например,

бензозаправочные станции, нижняя палуба корабля, нефтяные и химические хранилища, а также области, в атмосфере которых содержатся химические вещества, гранулы, пыль или металлический порошок.

Не перевозите легковоспламеняющиеся газы, жидкости или взрывоопасные вещества в том же отсеке автомобиля, где находится сотовый телефон.

#### Источник питания

- Подключайте блок питания только к электросети, указанной в маркировке блока питания.
- Во избежание повреждения кабеля вынимайте блок питания из розетки за корпус, а не за кабель.
- Располагайте провод так, чтобы не наступить на него и не запутать.
- Во избежание поражения током перед чисткой блока питания отключите его от сети.
- Не используйте сетевой блок питания на улице или в сырых помещениях.

#### Дети

**НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ДЕТЯМ ИГРАТЬ С ТЕЛЕФОНОМ, ТАК КАК ОН СОДЕРЖИТ**

**МЕЛКИЕ ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ РЕБЕНОК МОЖЕТ ОТСОЕДИНИТЬ, ВДОХНУТЬ ИЛИ ПРОГЛОТИТЬ.**

#### Утилизация изделия

Запрещается выкидывать изделие вместе с бытовым мусором. Электронные устройства следует уничтожать в соответствии с установленными правилами.

#### Экстренные вызовы

##### **ВНИМАНИЕ!**

Данный телефон, подобно любому мобильному телефону, использует радиосигналы, сотовые и наземные линии связи и функции, запрограммированные пользователем, что не может гарантировать связь при любых условиях. Поэтому для обеспечения абсолютной надежности в жизненно важных ситуациях (например, при необходимости срочного вызова врача) нельзя полагаться только на радиотелефон.

Помните о том, что для послышки и приема вызовов телефон должен быть включен и находиться в области действия сети с достаточным уровнем сигнала сотовой системы. Экстренные

вызовы могут не поддерживаться в некоторых сетях либо быть несовместимыми с сетевыми настройками или настройками телефона. Дополнительную информацию можно получить у поставщика услуг.

## **Сведения об аккумуляторах**

### **Зарядка аккумулятора**

Аккумулятор, поставляемый вместе с телефоном, заряжен не полностью. Рекомендуется зарядить аккумулятор в течение четырех часов прежде, чем включать телефон первый раз. При зарядке нового или полностью разряженного аккумулятора индикация зарядки может появиться на дисплее лишь через некоторое время (до 30 мин) после начала зарядки (световой индикатор наверху телефона не горит, на дисплее отсутствует индикатор уровня заряда аккумулятора).

Включение телефона до тех пор, пока не загорится световой индикатор наверху телефона и на дисплее не появится индикатор уровня зарядки аккумулятора, невозможно.

Зарядка аккумулятора возможна при температуре от +5 °C до +45 °C.

## **Правила эксплуатации аккумуляторов**

При надлежащем уходе аккумулятор работает в течение длительного времени. Новый или долго не использовавшийся аккумулятор может заряжаться не полностью в течение первых нескольких циклов зарядки-разрядки.

- Длительность работы аккумулятора в режиме разговора и в режиме ожидания зависит от текущих условий приема/передачи. Если телефон используется недалеко от базовой радиостанции, он потребляет меньше энергии и, как следствие, время работы в режиме разговора и в режиме ожидания увеличивается.
- К данному телефону разрешается подключать только стандартный аккумулятор и зарядные устройства Ericsson. Использование аксессуаров других изготовителей может привести к несчастным случаям; гарантия не распространяется на изделие, вышедшее из строя из-за использования аксессуаров других изготовителей.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию высокой температуры (повышение температуры сверх +60 °C запрещено!). Максимальная емкость аккумулятора достигается при комнатной

температуре. При сильном снижении температуры емкость аккумулятора уменьшается.

- Используйте аккумулятор только по назначению.
- Не пытайтесь сами разбирать аккумулятор. Обращайтесь за помощью к квалифицированному персоналу.
- Не допускайте соприкосновения металлических контактов аккумулятора с другими металлическими предметами или поверхностью. Короткое замыкание повредит его.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию открытого пламени. Это может стать причиной взрыва.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию влаги.
- Не кладите аккумулятор в рот. Электролит аккумулятора токсичен.

#### Утилизация аккумулятора

Запрещается выкидывать аккумулятор вместе с бытовым мусором.

Аккумуляторы следует уничтожать в соответствии с установленными правилами.



#### Условия гарантии и международная сервисная служба

Благодарим за приобретение изделия компании Ericsson. Для максимально эффективного использования новой покупки мы рекомендуем следующее:

- Прочитать рекомендации по эффективной и безопасной эксплуатации.
- Ознакомиться с условиями и положениями гарантии компании Ericsson.
- Сохранить гарантийный талон. Он может потребоваться при гарантийном обслуживании. В случае, если изделию компании Ericsson потребуется гарантийное обслуживание, следует вернуть его по месту приобретения либо получить дополнительную информацию в местном информационном центре Ericsson (Certified Call-Centre) или на web-сайте Ericsson ([www.ericsson.com/consumers](http://www.ericsson.com/consumers)).

#### Наша гарантия

Компания Ericsson Mobile Communications AB, Torshamnsgatan 27, S-164 80 Stockholm, Швеция, гарантирует отсутствие дефектов всех материалов, комплектующих и сборки с момента первичной

продажи изготовителем и в течение следующего одного (1) года.

Гарантия на все аксессуары предоставляется на срок одного (1) года с момента первичной покупки в соответствии с применимыми настоящими положениями и условиями.

### Что мы обещаем

Если при нормальной эксплуатации изделия в течение гарантийного срока обнаружатся дефекты в материалах, составных частях или сборке, местные представительства или дилеры компании Ericsson, либо сервисные центры Ericsson (Ericsson Service Point или Certified Service Centre) по своему усмотрению отремонтируют или заменят изделие согласно следующим условиям.

### Условия

1. Гарантия предоставляется только при наличии подлинного гарантийного талона, выдаваемого продавцом, где указаны серийный номер Изделия и дата его приобретения. Компания Ericsson оставляет за собой право отказать в гарантийном

обслуживании, если после приобретения Изделия эта информация была утрачена или изменена.

2. На отремонтированное или замененное изделие предоставляется гарантия в течение оставшегося гарантийного срока или в течение девяноста (90) дней с момента ремонта или замены в зависимости от того, какой срок больше. Ремонт или замена могут быть выполнены с использованием функционально эквивалентных отремонтированных деталей. Замененные неисправные детали или компоненты становятся собственностью компании Ericsson.
3. Данная гарантия не распространяется на неисправности, возникшие в результате нормального износа Изделия, а также неправильного обращения с Изделием, включая (но не ограничиваясь этим) использование Изделия не по назначению и нарушение инструкций по эксплуатации и обслуживанию Изделия. Данная гарантия не распространяется также на неисправности, возникшие в результате несчастного случая, модификации или регулировки, стихийного бедствия, недостаточной вентиляции и воздействия влаги.



4. Данная гарантия не распространяется на неисправности, возникшие в результате ремонта, модификации или обслуживания Изделия, выполненных не в сервисных центрах Ericsson (Ericsson Service Point или Certified Service Centre), или вскрытия Изделия лицами, не уполномоченными компанией Ericsson.
5. Данная гарантия не распространяется на неисправности, возникшие в результате использования аксессуаров других изготовителей.
6. Гарантия не распространяется на изделия с поврежденной пломбой.
7. НЕ СУЩЕСТВУЕТ НИКАКИХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ПИСЬМЕННЫХ ИЛИ УСТНЫХ, ОТЛИЧНЫХ ОТ ДАННОГО ПЕЧАТНОГО ТЕКСТА. ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, КОММЕРЧЕСКУЮ ВЫГОДУ ИЛИ ПРИГОДНОСТЬ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЕЙ, ОГРАНИЧЕНЫ УСЛОВИЯМИ ДАННОЙ ГАРАНТИИ. КОМПАНИЯ ERICSSON НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ ЛЮБОЙ

ПРИРОДЫ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ ИЛИ КОММЕРЧЕСКИЙ УЩЕРБ. ПРЕТЕНЗИИ ПО ПОЛНОМУ ВОЗМЕЩЕНИЮ УЩЕРБА МОГУТ БЫТЬ ОСПОРЕНЫ В СУДЕБНОМ ПОРЯДКЕ.

Законодательства некоторых стран не допускают исключения или ограничения подразумеваемых гарантий. Поэтому указанные выше ограничения могут на Вас не распространяться.

Данная гарантия не исключает как собственных прав потребителя, предоставляемых государственным законодательством, так и прав потребителя по отношению к дилеру, вытекающих из договора купли-продажи.

#### Обслуживание в других странах

Обслуживание Изделия Ericsson в течение гарантийного срока производится в любой стране, где изделия, **идентичные** Вашему, продаются продавцом, уполномоченным компанией Ericsson. Для выяснения этого обратитесь в местный информационный центр Ericsson (Certified Call-Centre). Для получения

права на обслуживание необходимо представить оригинал товарного или кассового чека с датой покупки и серийным номером. Имейте в виду, что некоторые виды работ по обслуживанию могут быть выполнены только в той стране, где Изделие было куплено, например, из-за того, что внешний вид или внутреннее устройство Изделия может отличаться от аналогичных моделей, продаваемых в других странах. Кроме того, Изделия с заблокированными SIM-картами могут не подлежать ремонту.

## Declaration of conformity

We, **Ericsson Mobile Communications AB** of  
**Torshamnsgatan 27**  
**S-164 80 Stockholm, Sweden**

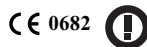
declare under our sole responsibility that our product

### **Ericsson type 110 1901-BV**

to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, (GSM 11.10-1), ETS 300 342-1 and EN 60950, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Equipment directive **99/5/EC** with requirements covering EMC directive **89/336/EEC**, and Low voltage directive **73/23/EEC**.









Kista, May 18, 2001.











*Place & date of issue*











  
*Anders Torstensson, President BU GSM*

# Значки






Данная таблица показывает возможные значки.

Значок	Описание
	Ваша личная телефонная книга.
	Управление текстовыми и голосовыми сообщениями.
	Управление сведениями о времени и стоимости вызова и исходящими звонками.
	Личные настройки, профили, перенаправление, сети и управление голосом.
	Календарь, синхронизация, голосовые мемо, будильник и другое.
	Доступ к сервисам WAP на Интернетe.
	Набор наиболее часто используемых функций.
	Сообщает силу сигнала сети GSM.



Значок	Описание
	GPRS присутствует в районе.
	GPRS присутствует в районе и может быть использован.
	Вы не можете получать входящие вызовы.
	Сообщает вам состояние батареи.
	Вы пропустили входящий вызов.
	Все входящие вызовы перенаправлены на определенный номер. Получаются только вызовы из списка или никакие.
	Выбран профиль отличный от обычного.
	Звонок выключен.
	Все сигналы, за исключением будильника и таймера, выключены.
	Будильник был установлен и включен.

Значок	Описание
	Вы получили текстовое сообщение.
	Вы получили голосовое сообщение.
	Вы получили электронное сообщение.
	Вы получили WAP сообщение.
	Линия 1 или 2 используется для исходящего вызова.
	Шифрование не предоставляется сетью в данный момент.
	Включена блокировка карты или телефона. Установлено безопасное WAP соединение.
	Вы подсоединены к WAP странице.
	Происходящий вызов.
	Пропущенный вызов в списке вызовов.

Значок	Описание
	Отвеченный вызов в списке вызовов.
	Набранный номер в списке вызовов.
	Группа контактов в телефонной книге.
	Текстовое сообщение не было прочитано.
	Текстовое сообщение было сохранено на SIM-карту.
	Голосовое сообщение не было прослушано.
	Домашний номер в телефонной книге.
	Рабочий номер в телефонной книге.
	Мобильный номер в телефонной книге.
	Номер факса в телефонной книге.
	Номер пейджера в телефонной книге.

Значок	Описание
	Другой номер в телефонной книге.
	Адрес электронной почты в телефонной книге.
	Голосовая команда была записана для имени контакта.
	Сообщение электронной почты не было прочитано.
	Сообщение электронной почты было прочитано.
	Только часть сообщения электронной почты сохранена в телефоне.
	Непрочитанное сообщение электронной почты было удалено.
	Назначение является встречей.
	Назначение является свиданием.
	Назначение является путешествием.
	Назначение является отпуском.

Значок	Описание
	Назначение является годовщиной.
	Иное назначение.
	Назначение на весь день.
	Повторяющееся назначение.
	Для назначения установлено напоминание.
	Задача в вашем календаре.
	Задача с высоким приоритетом.
	Задача с низким приоритетом.
	Задача является телефонным звонком.
	Задача является написанием сообщения.
	Сеть является предпочтительной и может быть использована.

Значок	Описание
	Сеть является запрещенной и не может быть использована.
	Ваша сеть в районе и может быть использована.



# Указатель

## М

Mobile Internet 33  
    безопасность 35  
    блокировки 36

## Р

PIN-код  
    изменение 55

## С

SIM-карта 4, 66  
    блокировка 55  
    включение и выключение  
    блокировки 55  
    копирование в память  
    телефона 23  
    копирование на SIM-карту 23  
    разблокирование 55  
    установка и удаление 5

## А

Аккумулятор 4  
    зарядка 5  
    нет индикации зарядки 67  
    сброс 67

## Б

Блокировка телефона  
    включение/выключение 56  
    изменение кода защиты 56  
    полная блокировка 56  
Блокнот 10  
Будильник 65  
Быстрые клавиши 13  
    контактов телефонной книги 22

## В

Ввод текста способом T9™ 19  
Включение телефона 7  
Волшебное слово 43  
Временное выключение  
микрофона 10  
Вызов абонента 42  
Вызов, переадресация. См.  
Переадресация входящих вызовов  
Вызов, пересылка. См.  
Переадресация входящих вызовов  
Вызовы  
    непринятые 10  
    отклонение 10  
    переключение между  
    вызовами 48

    прием 10, 42  
    продолжительность  
    и стоимость 51  
    произвести 8, 42  
    удержание вызова на линии 48  
Вызовы факса и данных 47  
Выключение телефона 7

## Г

Голосовая почта 45  
Голосовое управление  
    вызов абонента 42  
    запись имени контакта 41  
    изменение профилей 43  
    приём вызовов 42  
Громкость  
    изменение 10

## Д

Динамик 4  
Дисплей 4  
Дисплейные значки 80  
Дополнительные функции 65

## З

Знак «плюс» (+) 9  
Значки на дисплее 80



## **И**

Игры 63  
Идентификация вызывающего абонента 10  
Индикатор 4  
Индикатор набранных номеров 8  
Индикатор непринятых вызовов 8  
Индикатор принятых вызовов 8  
Индикаторы дисплея  
набранные номера 8  
непринятые вызовы 8  
принятые вызовы 8  
Интерактивные услуги 66

## **К**

Календарь 29  
новые задания 30  
новые события 29  
Калькулятор 66  
Картинки 15  
Клавиша Вкл/Выкл 4  
Клавиша доступа 4  
Клавиша со стрелкой 4  
Клавиши громкости 4, 7  
Код PUK 55  
Контакты 21

добавить картинку 23  
Конференц-связь 49  
выделение участника 50  
отключение участника 50  
создание 50  
удержание конференции на линии 50

## **М**

Международные вызовы 9  
Международный экстренный номер 9  
Меню 12  
Местный экстренный номер 9  
Микрофон 4  
временное выключение 10

## **Н**

Настройки времени 17

## **П**

Памятка кодов 59  
пароль 60  
сброс 60  
Параметры дисплея 16  
Пауза 2, 24

Переадресация входящих вызовов 46  
Пересылка входящих вызовов. См. Переадресация входящих вызовов  
Показ вашего номера 9  
Полная блокировка 56  
Помощь, вызов. См. Экстренные вызовы  
Приём вызовов 42  
Прокрутка 6, 13  
Профили 39  
выбор 39  
изменение 40  
использование аксессуаров 40

## **С**

Сброс телефона 67  
Сеть  
выбор 53  
предпочтительные сети 53  
Синхронизация 32  
Скрытие вашего номера 9  
Служба ожидания вызова 48  
Список вызовов 8

Стоимость вызова  
установка предела кредита 52

## **Т**

Текстовые сообщения  
вставка дополнительного  
элемента 26  
отправка 25  
параметры 27  
создание 25  
сохранение 26  
шаблоны 27  
Телефонная книга 21  
быстрые клавиши контактов 22

Телефонные карты  
выбор карты 62  
вызов абонента 63

Технические характеристики 3  
Тональные сигналы 24

## **У**

Ускоренный набор 22  
Услуга двух линий 61  
переключение телефонных  
линий 61  
Услуга приема вызовов 58

Услуги WAP  
просмотр 34  
сообщения поставщика 37  
Услуги сети 4  
Устранение неполадок 67

## **Ф**

Фиксированный набор 56  
Фиксированный набор  
номеров 56

## **Ц**

Центр обслуживания 25

## **Ч**

Чат 28

## **Э**

Экстренные вызовы 9  
Электронная почта 37

## **Я**

Язык 14, 18



[www.ericsson.com/consumers](http://www.ericsson.com/consumers)



RU/LZT1084771R1A

Ericsson Mobile Communications AB, SE-221 83 Lund, Sweden  
EN/SW 104 283 R1A. Printed in Sweden.